

**Ex actor de cine raptó a una niña**  
Llevó a la menor a Chillán y, al regreso, fue detenido por la policía.

Un ex artista hollywoodense, ex combate de la Segunda Guerra Mundial y ex tony de circo, de 48 años y de profesión cameramen, fue detenido ayer en Santiago por el rapto de una menor. Su nombre es Angel Gregorio Gendoya Morales, que actuaba bajo los nombres de "Jack Rogers Smith", "John Cooper Smith", "Carlos Morales Beltrán", "Luis Jiménez Morales" o "Eduardo Fernández Fernández". En los archivos policiales está clasificado como "Misión y Corriente de Menores", con el alias de "El Zorro". Con este pseudónimo trabajó hace varios años bajo las carpas de diversos circos en nuestro país. Posteriormente viajó a los Estados Unidos de Norteamérica y vivió en la Página 10.

TIEMPO PARA SANTIAGO: DESPEJADO. TEMPERATURA DE AYER: Mínima, 9,7 grados C., a las 5 horas 50 minutos. MAXIMA: 28,0 grados C., a las 14,30 horas. PROGNOSTICO: Zona Central despejado; Norteamérica con disminución en la mañana. Zonas sur y austral, parcialmente nublado.

# El Reajuste Queda Resuelto Este Mes

ASIMISMO, LISTA LA ASIGNACION FAMILIAR.- DECLARACIONES DEL MINISTRO DEL TRABAJO.

(Amplia información en página 2)

**Se estrelló un avión: 30 muertos**

ANGELHOLM, Suecia, 20. (UPI).- Por lo menos 30 personas murieron esta noche cuando un avión de pasajeros de una empresa nacional, llevando 43 personas a bordo, chocó contra cables del tendido eléctrico y se estrelló, poco antes de aterrizar en el aeropuerto de esta población del sudeste de Suecia.

Voceros de la Aerolínea Linjeflyg, propietaria de la máquina Metropolitana Convair, que cayó a tierra, informaron que las autoridades del aeropuerto vieron al avión chocar con el tendido eléctrico sobre una vía férrea cercana, caer y volcarse. Se dijo que el desastre fue uno de los mayores en la historia de la aviación sueca.

LLUVIA Y NIEBLA.- Hacía neblina y lluvia cuando el aparato, de dos motores de hélice, cayó a menos de kilómetro y medio del aeropuerto. Las autoridades señalaron que un miembro de la tripulación y un número indeterminado de pasajeros fueron

(PASA A LA PAGINA 10)

# LA NACION

AÑO XLVIII — SANTIAGO DE CHILE — SABADO 21 DE NOVIEMBRE DE 1964 — PRECIO: E\$ 0,15 — N.º 17.153

Edición de 18 páginas — En dos secciones  
Crónica ... Pág. 1 a 3  
Redacción ... 4  
Política ... 5  
Provincias ... 7  
Cámara ... 8 y 9  
Cables ... 10  
Deportes Pág. 11 y 12  
Hipica ... 13  
Económicos ... 14  
Social ... 15  
Teatros ... 16 y 17  
Magazine ... 18

# El País Convulsionado Por el Plan Educacional



Todos los niños, en forma idéntica a los del grabado, tienen derecho a la educación, para lo cual el Gobierno ha puesto en marcha un plan educacional de enorme trascendencia y de destacadas proyecciones. Estos alumnos, de acuerdo con las instrucciones impartidas por el Ministerio

de Educación, apresurarán sus estudios para rendir los exámenes de fin de año en los próximos días. (Escuela Educativa N° 44, de Providencia, 4º año C, profesora, señora Haydeé Guerra.)

## Listo Ministerio de la Vivienda

Levantará 360 mil casas en cinco años.- Próxima semana va el proyecto al Congreso.

La realización de una política habitacional con sentido práctico, constituye la idea básica del proyecto que se está formulando parte de las reformas normativas que se están impulsando por el Gobierno. Las iniciativas serán enviadas en la próxima semana al Congreso Nacional, conjuntamente con el proyecto de reforma constitucional.



### Dos escudos costará la galería en Clásico de las Universidades

Dos escudos costará la galería para el Clásico de las Universidades y diez la tribuna numerada, según la autorización concedida por la Dirección de Industria y Comercio. El detalle de las tarifas

acordadas por DIRINCO es el siguiente: Tribuna numerada, diez escudos; tribuna numerada mixta, cinco escudos; tribuna numerada Andes, cuatro escudos; tribuna lateral, tres escudos; y galería, dos escudos.

Estas mismas tarifas regirán para la temporada internacional que se realizará en el Estadio Nacional y en la cual participarán el Seleccionado de Alemania, el Seleccionado de Checoslovaquia, el Santos, de Brasil; la Universidad de Chile, el Colo Colo y la Universidad Católica.

Como se sabe, el Ministerio de Economía dictó un decreto por el cual establece que los espectáculos deportivos y servicios de primera necesidad, en virtud de lo cual están sujetos a filación de precio. Por ello, cada vez que se realiza un encuentro extraordinario, el club debe solicitar, con la debida anticipación, a la Dirección de Industria y Comercio, la fijación de precios correspondiente.

Se quemó la casa del crack Juan Soto en Talca

TALCA. — Pérdidas por varios millones de pesos causó un violento incendio que estalló en la tarde de ayer viernes en esta ciudad en la vivienda de Juan Hernán Amaya, ubicada en calle 10 Oriente, entre 1 y 2 Norte. Las llamas se propagaron por el interior a las casas de calle

(PASA A LA PAGINA 10)

DIEZ ESCUELAS COMPLETAS DONADAS AL GOBIERNO.- LLEGAN APORTES EN DINERO Y MATERIALES.- PROFESORAS JUBILADAS SE OFRECEN PARA COLABORAR, PARA QUE NINGUN NIÑO QUEDA SIN ESCUELA.

Diez Escuelas Primarias completas y erogaciones de particulares en dinero habían recibido hasta ayer en la tarde el Jefe del Estado como escuelas que él llamó a la ciudadanía de ir a las aulas con el fin de que ningún niño quede sin asistir a clases el próximo período escolar del 1965. El senador Tomás Oñate, al dirigirse a los beneficiarios, informó hoy que el Intendente de Aconcagua recibió la

promesa formal de particulares en el sentido de obsequiar, colaborando con mi iniciativa en favor de la infancia en edad escolar, la construcción de dos escuelas con seis salas de clases cada una y casa para habitación del Director.

Horacio Lira, agregó S.E., de la localidad de Maipú, me ofreció levantar una Escuela Pública completa. Por otra

(PASA A LA PAGINA 2)

Contreras de la "U" se negó a renovar contrato por \$ 40 millones

La "U" había llegado a un acuerdo con Carlos Contreras, para la renovación de su contrato, que regiría por dos años más, pero cuando se presentó el juez se rechazó la suma de 40 millones de pesos. Sin embargo, cuando los dirigentes colegiales llevaron los documentos para que los suscribiera el "crack", este se negó a hacerlo, y agregó que tenía otra oferta, que ascendía a 40 millones. Por ese motivo, la "U" acordó marginar del equipo, hasta mientras no cumpla con lo que se había convenido.

NADIE QUEDÓ SIN SER ATENDIDO



Con la colaboración de diversos servicios asistenciales y del destacamento femenino del Cuerpo de Carabineros, se inició ayer la atención de las familias de las poblaciones que marginan el Gran Santiago. Esta atención se realizó bajo

la dirección de la Primera Dama, señora María Ruiz Tagle de Frei, y nadie quedó sin atención. Se tomó nota de los problemas que afectan a estas familias, y muchos de ellos fueron solucionados en forma inmediata.

## Nuevo Presupuesto Pasará de 3 Mil Millones de Escudos

Reunión sostuvieron los diputados demócratacristianos con el Ministro de Hacienda, Sergio Molina, quien hará su exposición el martes 24 del presente, ante la Comisión Mixta del Congreso.

(Amplias informaciones en página 5)

## JURAMENTO DE 45 ASISTENTES SOCIALES



Seis y cinco asistentes sociales graduadas en 1962 y 1963 en la Escuela de Servicio Social "Dr. Lucio Córdova", recibieron ayer sus títulos en el Salón de Honor de la Universidad de Chile. Las jóvenes se encuentran prestando sus servicios en diversos establecimientos públicos y privados y en labores de desarrollo de la comunidad. EN EL GRABADO, un aspecto del juramento de las nuevas profesionales. Las nuevas asistentes sociales son: Irene Aravena, Raquel Alvarez, Irene del Carmen Bravo, Margarita Cabrera, Estela Carrasco, Iris Cordero, Camila Chaparro, Alba Rosa Diaz,

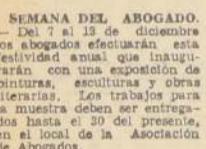
Victoria Gaete, Patricia Galleguillos, Olga González, Amalia Gutiérrez, Aurora Guzmán, María Julia Honorio, Diana Menchaca, Sonia Meza, Nora Muñoz, Julia Muñoz, Georgina Pérez, Sara Serratos, María Roldán, María Ruiz, Mercedes Sara, Agustina, Carmen Barra, Nelly Barra, Dora Contreras, Victoria Cumming, Victoria Chomali, Alicia Duchens, Silvia Duran, María Bahina García, Isabel Gómez, Eliana Lirana, Berta Luengo, Georgina Luco, Concepción Morris, Rudy Ocaranza, Teresa Palma, Elena Parra, Zola Somaruga, Olga Tapia, Eliana Ulla, Gladys Vargas, Juana Vásquez y Naomi Zepeda.

## ESTUDIAN LA CONSTRUCCION DE MIL SALAS DE CLASES

REUNION EN SUBSECRETARIA DE EDUCACION

El Subsecretario de Educación, señor Patricio Rojas, se reunió con representantes de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales. Trataron la forma en que esa entidad va a abordar la tarea

de construir mil nuevas salas de clases, de acuerdo con los planes puestos en marcha. En los proyectos específicos de las nuevas escuelas se consulta incluso, una casa habitación para el Director o profesor de cada plantel.



## SEMANA DEL ABOGADO.

Del 7 al 13 de diciembre los abogados festejan en esta festividad anual que incluye una exposición de pinturas, esculturas y obras literarias. Los trabajos para la muestra deben ser entregados hasta el 20 del presente, en el local de la Asociación de Abogados.

## JORNADAS ODONTOLOGICAS.

El próximo viernes, a las 8.30 horas, comienzan en la Escuela Dental las Segundas Jornadas Odontológicas Nacionales de Especialidades. El evento reunirá a 400 profesionales que pondrán a día sus conocimientos. Las credenciales para asistir se entregaran desde el próximo lunes, a las 10 horas, en la Escuela Dental.

## NUEVO CONSEJERO.

El doctor Lucio Cordero Riveira fue designado representante del Superintendente de Seguridad Social ante el Comisión Nacional de Salud. Reemplaza al doctor Darío Verdugo Biniella.

## COLECTA DE CRUZ ROJA.

Hoy finaliza la Semana Nacional de la Cruz Roja Chilena, con una colecta nacional. Personal de la institución recorrerá las calles, establecimientos comerciales, oficinas públicas y privadas solicitando la cooperación del público.

## VISITA AL MINISTRO DE DEFENSA.

Los dirigentes de la Cruz Roja que concursaron a la Reunión Regional de Cruz Roja del Área Meridional de la América del Sur, visitaron ayer al Ministro de Defensa, Juan de Dios Carmona. Expresaron al Secretario de Estado sus agradecimientos por su asistencia a la asamblea inaugural del año.

## EL CATEDRATICO JAIME FURSALIDA.

El catedrático Jaime Fursalida Díaz, ha sido designado Decano subrogante de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Chile. El titular de ese cargo, Sergio Mella Silva, ha solicitado permiso para que asuma de nuevo sus funciones con los asuntos relacionados con el objeto de dedicarse de lleno a la Carrera de Hacienda, que desempeña en la actualidad.

## EL PAIS CONVULSIONADO...

(De la 1a. Pág.)

parte, el Jefe del Estado dio a conocer la iniciativa que dirige el diario "El Sur" de Concepción, que inició una campaña de construcción de establecimientos escolares. Hasta el momento, en el Proyecto,

hay 7 escuelas completas. Estoy realmente impresionado —dijo finalmente Frei— por esta actitud ciudadana de ir en ayuda de los niños de Chile. Mi felicidad no tiene límites, porque nunca imagine esta acogida para una mil oficina que incluye comedores y aulas de clase.

—LOS DIRIGENTES DE LA COOPERATIVA DE VIVIENDA "LOS CONDORES", de Talcahuano, enviaron una carta al Diputado Alberto Jerez, planteando el problema de la carencia de una local escolar en su población. Tres treintas casas y donde habitan alrededor de tres mil personas. Dicen que si bien ellos han tenido que hacer serios desembolsos con motivo de la entrega de sus viviendas, están dispuestos a hacer aportes para solucionar ese problema. Agregaron textualmente: "De aquí en adelante, que pensemos que se puede construir un local escolar para que los nosos merezcamos ser gratuitamente en terreno de más o menos diez mil metros cuadrados de superficie, totalmente urbanizado". Firmaron esa nota, Juan Medina González, presidente; Adolfo Larenas González, vicepresidente; Guillermo Thompson A. secretario; Aristódon Moreno y Abraham Parra Carriel, comisionado.

DE LA MUNICIPALIDAD DE SAN MARCOS, en Ovalle, en el pueblo de Pichaca, la comunidad construye dos salas de clases y una oficina para la dirección. Piden ayuda para terminar otras dos Escuelas y construir una tercera. En la misma jurisdicción, en el pueblo de Hurtado, la población aporta aportes, maquinaria y tecñmicas, esperando ayuda del Estado, para lo que faltan.

—Los alumnos de la Escuela Normal de La Serena, colaboraron en la evaluación del déficit de la educación primaria de la provincia de Coquimbo, asesorados por el profesor de estadística. Esperamos instrucciones. Atentamente, firman telegrama: Hernán Lague, presidente del Círculo, y Raúl Correa, profesor del Supremo Gobierno.

## DE UNA EX MAESTRA

Colombia Bernardo Loyola, ex profesora primaria fiscal, a usted respetuosamente expone:

Que habiendo escuchado por radio la exposición hecha por el Excmo. señor Presidente de la República, don Eduardo Frei Montalva, acompañado de usted, una ex profesora primaria, Colombia Bernardo Loyola.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

Al señor Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas.

RESPUESTOS A COLABORAR

# Profesores apoyan la iniciativa del Gobierno de aumentar las matrículas

El Magisterio dispuesto a respaldar todo proyecto que tienda a mejorar la educación nacional. — Hablan para LA NACION, un Visitador Educacional, el Director de la Escuela Sanfuentes y el presidente de la Unión de Profesores de Chile.

Autoridades educacionales que están en contacto permanente con miles de estudiantes, directores de escuelas especializadas y dirigentes gremiales del Magisterio opinaron favorablemente sobre la iniciativa del Gobierno del Presidente Eduardo Frei Montalva, en el sentido de absorber a 200 mil niños que anualmente quedan sin matrícula y la creación de otras cinco mil plazas más de profesores. En una rápida entrevista que dieron el día efectuado LA NACION, los entrevistados se mostraron optimistas en cuanto a los resultados que se obtendrán, aun cuando un dirigente gremial se quejó de que el profesorado no hubiera sido con-

vidado previamente. Sin embargo, aseguró que "el Magisterio, como es tradicional, apoyará cualquier medida del Gobierno que tienda a mejorar el aspecto educacional chileno".

EL INSPECTOR ESCOLAR.— Berardo Diaz Diaz es actualmente Inspector del Ministerio de Educación y está destacado en el 5º Sector Escolar de Santiago. Tiene bajo su control y fiscalización un total de 48 escuelas primarias y 10 escuelas secundarias, en las que estudian 23 mil alumnos bajo la dirección de 1.050 profesores. Estoy seguro, dijo, que el Magis-

terio prestará toda su colaboración a los proyectos del Gobierno. Personalmente, estimo que la iniciativa del Presidente de la República es una gran iniciativa, un verdadero acierto, un intento serio por tratar de resolver el viejo problema educacional. Creen, sin embargo, que es necesario, también, ir hacia una planificación general, para la obtención de mejores resultados, desde la enseñanza primaria hasta la profesional y universitaria. Más aún, creen que deben ser reformados los actuales programas de estudios para que tengan continuidad en los diversos niveles de la educación nacional.

dores respondieron a otras preguntas. Dijo que en otros sectores de la región santiaguina, que está bajo su control, "tienen capacidad suficiente para dar cabida a una mayor población escolar, a pesar de que existen otros que son insuficientes por la estrechez de sus localidades escolares y falta de maestros".

UN ESPECIALISTA.— Guillermo Kirk Harkness (es chileno), es Director de la Es-

cuuela Experimental de Niños, más conocida como la "Salvador Sanfuentes". El establecimiento está ubicado en Cañete 3230, tiene 17 salas de clases, y da cabida a más de 680 alumnos, a cargo de 30 profesores. Al ser consultado por LA NACION, dijo: "Los propósitos del Gobierno, para aumentar el número de matrículas, son inobjetables. El magisterio, por su parte, los ha venido planteando desde hace largos años. Los planes de 'ataque masivo' al problema de la incapacidad del sistema, debe encuadrarse simultáneamente con el fortalecimiento de la investigación y organización, que serían necesarias frente a los problemas técnicos que implica el aumento inmediato de la población escolar, la distribución de este problema de acuerdo con su edad y escolaridad, y la formación profesional de un mínimo de 3 mil maestros incorporados a la docencia." Concluyó diciendo que es tradicional que el magisterio esté preocupado, con su sensibilidad y responsabilidad, de responder a las necesidades y en beneficio de la iniciativa que existe en edad escolar. A esto, agregó, hay que agregar la idea de resolver los problemas económicos del profesorado.

debe contribuir al proceso de racionalización científica y técnica de la enseñanza. Los establecimientos de investigación deben vigorizarse, para señalar líneas de orientación y organización, que serían necesarias frente a los problemas técnicos que implica el aumento inmediato de la población escolar, la distribución de este problema de acuerdo con su edad y escolaridad, y la formación profesional de un mínimo de 3 mil maestros incorporados a la docencia." Concluyó diciendo que es tradicional que el magisterio esté preocupado, con su sensibilidad y responsabilidad, de responder a las necesidades y en beneficio de la iniciativa que existe en edad escolar. A esto, agregó, hay que agregar la idea de resolver los problemas económicos del profesorado.

HABLA UN JEFE GREMIAL.— Sergio Astorga es uno de los profesores del Grupo Escolar del Quinto Sector de Santiago, en el cual incluye la Escuela N.º 14 de Hombres, y N.º 150 de Niñas, ubicadas en Roberto Espinoza con Concha. En la primera estudian 887 alumnos, y en la segunda, 1.023.

Astorga tiene el cargo, además, de presidente de la Unión de Profesores de Chile, Sección Santiago. Cuando fue entrevistado, manifestó: "Nuestro gremio no se opone a todo aquello que signifique un verdadero avance en el proceso educativo. Siempre se ha destacado en este sentido, pero, ahora, estamos un tanto disconformes con la forma como se ha procedido, ya que no se ha consultado al magisterio, organización que es justamente la que deberá recibir los planes que se proyectan. No queremos que todos los Gobiernos que han planificado en el campo educacional, han fracasado, por no haber consultado antes al elemento de trabajo. Por nuestra parte, siempre mantendremos nuestros principios básicos de democratización de la enseñanza, defensa del Estado Docente, defensa de la libertad de expresión sindical, y dignidad del magisterio. Pediremos una entrevista con el Presidente de la República y con el Ministro de Educación, para exponer nuestros puntos de vista. Estimamos que el censo de matrícula debe ser sobre la base de encuestas científicas, que permitan conocer la exacta y verdadera realidad escolar chilena. De lo contrario, los resultados serán negativos."

FEDAP SE OPONE A POSIBLE ALZA DE MATRÍCULAS

La Federación de Padres y Apoderados de Colegios Particulares (FEDAP), tomó conocimiento de reclamos formulados por padres de familia en relación a una posible alza de matrículas en algunos establecimientos de educación privada.

Acordó que en el actual momento no pueden efectuarse mayores desembolsos y en tal sentido ha formulado un llamado a la enseñanza privada del país y le pide no adoptar ese tipo de medidas.

El 28 de diciembre último plazo para el Bachillerato

La Sección de Títulos y Grados de la Universidad de Chile ha anunculado que los postulantes que deseen repetir el bachillerato en la próxima temporada de enero, pueden presentar sus solicitudes hasta el martes 28 de diciembre.

Podrán hacerlo también los candidatos a mejorar puntuación y a cambiar mención.

IMPULSA ACCIÓN COLECTIVA



Ministro de Educación, JUAN GÓMEZ MILLAS: "Estamos conscientes que los países deben marchar con paso rápido..."

## Plan Educacional permite recuperar tiempo perdido

LA PRENSA SERÁ VALIOSO APORTE PARA IMPULSAR LA INICIATIVA, DICE EL MINISTRO JUAN GÓMEZ MILLAS

— Como la realización del Plan de Absorción Educativo iniciado por el Gobierno demanda y consulta la participación de toda la colectividad, los medios informativos deben tener preferente acción en esta etapa nacional y el Gobierno les solicita su muy valiosa cooperación, por la importancia que la función periodística encierra como medio de divulgación ante la opinión pública —expresó el Ministro de Educación, Juan Gómez Millas, ayer cuando se reunió con representantes de la prensa para exponer la iniciativa gubernamental.

Sabemos —afadió Gómez Millas— que estos planteamientos son audaces. Más que eso, atrevidos. Pero los emprendemos con confianza, porque estamos conscientes que alguna vez los países deben marchar con paso rápido que les permita recuperar el tiempo perdido. Este es el caso de Chile. Especialmente, en el campo de la educación, es demasiado lo que no se ha hecho y lo que se ha dejado de hacer.

Luego, el Ministro puntualizó la importante participación que deben tener los medios informativos en esta campaña de información educativa. Manifiestó que el mejor medio de recuperar parte de la actualidad periodística constituye una de nuestras metas —no la única—, no consiste sólo en crear escuelas y formar más profesionales. Se contemplan las normas para establecer un sistema que termina con esas descripciones. El Gobierno está empeñado en un plan de becas, que permita a miles de niños obtener una educación adecuada para los propios intereses familiares. Junto con tales becas para los que es necesario que se mancomunen los esfuerzos de la comunidad. Uno de ellos, por ejemplo, sería la gran ayuda que se prestaría a los niños y a la educación nacional colaborando al transporte de los niños. Para esto sólo basta buena voluntad, espíritu social y de cooperación y no irrga gasto alguno a nadie porque se trata que la gente que va en un vehículo, mucha veces vacío, lleve a los niños que tienen sus escuelas en el camino que dicha persona sigue.

Por su parte, el Subsecretario, Patricio Rojas, explicó la situación que se plantea a los niños en algunos hogares. En respuesta a una consulta, señaló:

— Son miles de niños los que se encuentran a las escuelas porque desempeñan en sus hogares las quehaceres domésticos. Es una mala costumbre, desgraciadamente muy arraigada. La política del Gobierno para enfrentar este aspecto del problema va dirigida a resolver esta situación. La extensión de la educación, que constituye una de nuestras metas —no la única—, no consiste sólo en crear escuelas y formar más profesionales. Se contemplan las normas para establecer un sistema que termina con esas descripciones. El Gobierno

esta empeñado en un plan de becas, que permita a miles de niños obtener una educación adecuada para los propios intereses familiares.

— Deseo tener un contacto estrecho con la prensa en todo mi gestión —precisó Gómez Millas— y entablar un diálogo estrecho y permanente con los periodistas para profundizar en la importancia de la educación, co-

nocer mejormente la filosofía educacional que nos anima y precisar claramente nuestros objetivos, a donde vamos.

### LOS NIÑOS EN EL ROGAR

Por su parte, el Subsecretario, Patricio Rojas, explicó la situación que se plantea a los niños en algunos hogares. En respuesta a una consulta, señaló:

— Son miles de niños los que se encuentran a las escuelas porque desempeñan en sus hogares las quehaceres domésticos. Es una mala costumbre, desgraciadamente muy arraigada. La política del Gobierno para enfrentar este aspecto del problema va dirigida a resolver esta situación. La extensión de la educación, que constituye una de nuestras metas —no la única—, no consiste sólo en crear escuelas y formar más profesionales. Se contemplan las normas para establecer un sistema que termina con esas descripciones. El Gobierno

esta empeñado en un plan de becas, que permita a miles de niños obtener una educación adecuada para los propios intereses familiares. Uno de ellos, por ejemplo, sería la gran ayuda que se prestaría a los niños y a la educación

nacional colaborando al transporte de los niños. Para esto sólo basta buena voluntad, espíritu social y de cooperación y no irrga gasto alguno a nadie porque se trata que la gente que va en un vehículo, mucha veces vacío, lleve a los niños que tienen sus escuelas en el camino que dicha persona sigue.

## Amplia cooperación al Gobierno acordaron directores normalistas

TERMINARON REUNIONES PARA ANALIZAR PLAN EDUCACIONAL

La más amplia cooperación al presidente del Gobierno de desarrollo y promoción primaria, durante tres días. Convocadas por la Dirección de Educación Primaria, se iniciaron el miércoles y terminaron en la tarde de ayer, en la Escuela Normal N.º 1.

LOS PARTICIPANTES.— Par-

iciparon en ellas el Director

de Educación Primaria y Nor-

mal, señor Luis Molle; el Je-

fe del Departamento de Ese-

ncienda Normal y de Perfe-

cionamiento, señor Domingo

Valenzuela Moya, y los si-

guientes Directores de Escue-  
las Normales: señor Enrique  
Soto, de Valdivia; señor José  
Cárdenas Dupuy, de la Nor-  
mal de Chillán; señor Alfonso  
Cáceres, de la Normal de  
Santiago; señora Raquel Salas-  
zar, de la Normal de Ancud;  
señor Ernesto Castro, de la  
Normal de Curicó; señor Santiago  
Aravena, de la Normal de La  
Serena; señor Carlos Soto, de la  
Normal de Viña del Mar; señora  
Amelia Pizarro, de la Normal  
de Victoria; señor Orlando Peña,  
de Santiago; señor José Riquelme,  
de la Normal de Angol; señor  
Eduardo Troncoso, de la Nor-  
mal de Copiapó; señora Argelia

Ponce de León, de la Normal  
de Niñas N.º 1, de Santiago;  
señor Martín Barroso Vélez, de  
la Normal de Niñas N.º 2, de  
Santiago; señora Raquel Salas-  
zar, de la Normal de Ancud;  
señor Ernesto Castro, de la  
Normal de Curicó; señor Santiago  
Aravena, de la Normal de La  
Serena; señor Carlos Soto, de la  
Normal de Viña del Mar; señora  
Amelia Pizarro, de la Normal  
de Victoria; señora Argelia

Ministro de Educación, JUAN GÓMEZ MILLAS: "Estamos conscientes que los países deben marchar con paso rápido..."

## Receta práctica



—Deja de fumar de inmediato... Sobre todo si son cigarrillos ajenos.

## Renegociación de deudas

por RUBEN CORVALAN

Al 31 de diciembre pasado, según estimaciones de la Corporación de Fomento, la deuda total de Chile en monedas extranjeras alcanzaba a 1.457,29 millones de dólares.

De esta cifra total, 1.131,86 millones correspondían a deuda del sector público y 325,45 millones —excluyendo coberturas y líneas de créditos de los bancos—, a deuda del sector privado. Incluyendo las coberturas pendientes y los compromisos de los bancos comerciales sobre el exterior, la deuda del sector privado en dólares se elevaría a 550,83 millones de dólares, y la deuda total del país, a 1.682,69 millones de dólares.

Como es obvio, un endeudamiento de esta magnitud, generaba a su vez un servicio muy oneroso de los préstamos.

Según la misma fuente, entre éste y los próximos años, el calendario de pagos por concepto de amortizaciones e intereses de la deuda, sería el siguiente:

SERVICIO DE LAS DEUDAS  
(En millones de dólares)

I. —Sector público:

	Amortización	Intereses	Servicio total
Años 1964	292,07	36,09	328,16
1965	100,35	27,86	128,21
1966	98,92	25,17	124,09
1967	44,58	21,71	66,29
1968	40,46	19,23	59,69
1969	35,59	16,99	52,58
1970	32,20	15,35	47,55
1971	29,87	13,48	43,35
1972	29,34	12,31	41,65
1973	29,26	10,80	40,06
Total 1964/73	732,64	198,99	931,63

Más, saldo por amortizar en 1974 y años siguientes 399,22

Total deudas por amortizar en el sector público 1.131,86

II. —Sector privado:

	Amortización	Intereses	Servicio total
Años 1964	45,99	8,19	54,18
1965	45,47	10,02	55,49
1966	41,79	9,71	51,50
1967	35,23	8,40	44,23
1968	32,56	7,09	39,65
1969	26,71	5,78	32,49
1970	22,34	4,66	27,00
1971	14,91	3,65	18,56
1972	10,73	2,85	13,70
1973	8,06	2,30	10,56
Total 1964/73	284,41	62,95	347,36

Más, saldo por amortizar en 1974 y años siguientes 41,02

Total deuda por amortizar en el sector privado 325,43

III. —Total servicio en ambos sectores:

	Amortización	Intereses	Servicio total
Años 1964	338,06	44,28	382,34
1965	145,82	37,88	183,70
1966	140,71	34,88	175,59
1967	80,41	30,11	110,52
1968	73,02	26,32	99,34
1969	62,30	22,77	85,07
1970	54,54	20,01	74,55
1971	44,78	17,13	61,91
1972	40,09	15,26	55,35
1973	37,32	13,30	50,62
Total 1964/73	1.017,05	261,94	1.278,99

Más, saldo por amortizar en 1974 y años siguientes 440,24

Total deuda por amortizar en ambos sectores 1.457,29

De estos tres esquemas numéricos, el más representativo parece ser el último, en el que se indican los valores totales a pagar por concepto de servicio de deudas, en cada uno de los años de la década que se inicia en 1964.

Obligatoriamente, no todos estos pagos deben ser hechos en dólares, aun cuando el cálculo se haya realizado en una moneda. Con todo, es evidente que no menos de un 90 % de esos valores son exigibles en dólares.

O, si se prefiere, "eran".

Y expresamos que "eran" y no que "son", porque en realidad el panorama ha variado en los últimos meses y principalmente en las últimas semanas. Y ha variado, primero, en función de las últimas renegociaciones acordadas por la anterior Administración y las nuevas negociaciones iniciadas por la Administración actual. Las dos ruedas de negocios han tendido a lo mismo: a aliviar la crítica situación de divisas en que coloca al país un servicio de esa magnitud. Y, segundo, en virtud del rescate ya acordado para los bonos dólares, parte del cual se hará en moneda nacional.

No tenemos un cuadro exacto de cuál sea la situación en este sentido. Seguramente se referirá a ella el Ministro de Hacienda en su próxima exposición ante la Comisión Mixta de Presupuestos. Pero, en todo caso, si que tenemos un cuadro claro de lo que habría sido para este año el problema de la balanza de pagos, en el supuesto de que hubieran prosperado las gestiones de renegociación y que el país —para no lesionar su crédito externo— hubiera tenido que pagar un servicio de la magnitud del señalado.

Pensemos sólo en las siguientes cifras:

Necesidades de importación del país (sobre la base de las cifras de 1963), 520 millones de dólares.

Servicio de deudas en dólares (90 % de los 382 millones que señala el cuadro anterior), 344 millones.

Total necesidades de divisas, 864 millones de dólares.

Ingresos por exportaciones y otros servicios, 503 millones.

Deficit por cubrir con aportes de capital, préstamos gubernamentales, pérdida de divisas del Banco Central y otros recursos financieros (como utilización de las líneas de crédito de los bancos comerciales en el exterior), 361 millones de dólares.

Aún suponiendo que las exportaciones experimentaran este año un incremento insospechado, digamos del orden de los 50 y más millones de dólares, siempre el déficit por cubrir sería superior a 300 millones.

Es evidente que la economía del país no puede soportar una situación de esa naturaleza.

Por eso, se han renegociado y se siguen renegociando las deudas.

Sabe el Gobierno que sólo una renegociación satisfactoria le permitirá destinar al servicio de las deudas una cuota prudente de sus disponibilidades de divisas, sin amasar así las necesidades de importación del país.

Entender esto es, en nuestro concepto, muy importante, para poder comprender luego diversas otras medidas de funcionamiento económico, como el rescate de los bonos dólares, por ejemplo.

## El pueblo responde al llamado

En forma resueta y espontánea el país ha respondido al llamado del Presidente Frei para no dejar a ningún niño sin escuela.

De todos los sectores del pueblo, con los más modestos, han surgido ofrecimientos de ayuda material para la realización del Plan Educativo que permitirá a no menos de 250 mil nuevos escolares incorporarse prácticamente de inmediato a los beneficios de la instrucción.

"No tengo riada más que mis brazos, señor" —dice un obrero dirigiéndose al Presidente de la República—, pero ellos están dispuestos a ponerse en mis horas libres al servicio de la común tarea de darles escuelas a los niños.

Ofertas igualmente conmovedoras y desinteresadas, con el mismo objeto, y que no sólo se refieren a aportes personales de voluntad, sino, además, a la entrega de terrenos, casas, utillería escolar y material didáctico, se cuentan ya por centenares a lo largo de todo el territorio nacional.

Ellas traducen el espíritu de solidaridad del chileno frente a las grandes iniciativas que conmueven sus sentimientos. Y tienen el mismo carácter de auxilio urgente de las medidas que se prestan en los casos de desastres desatados por la Naturaleza, y en que aquí, precisamente, los únicos o mayores damnificados serían los niños.

Ninguna misión, pues, más decisiva y premiosa que la de universalizar, sin excepciones, los beneficios de la instrucción.

Ninguna inversión, tampoco, que en su obsequio se haga, resulta a la poste más provechosa y constructiva.

Y esto, porque ambas tienden a valorizar y ennobecer el capital humano, sin cuyo concurso ningún otro capital resulta digno de ser considerado.

Este gesto de efectivo desprendimiento colectivo del pueblo chileno en torno a la más ambiciosa iniciativa educacional de nuestra historia, no sólo acentúa la posibilidad de su feliz consecución, sino, además, reafirma la fe que se abriga en la acción del Gobierno, en otros aspectos no menos fundamentales para nuestro destino.

## Hoy y mañana

por WALTER LIPPMAN

WASHINGTON, noviembre (E.P.S.) — Conforme la campaña electoral retrocede en distancia, podemos comenzar a ver más claramente lo que fue. En medio del alboroto, les pareció a muchos obscuras y difusas, ofreciendo sólo una selección estéril y poco distintiva. Pero en retrospectiva, a la claridad de los hechos cumplidos, se está haciendo evidente que la selección fue profunda y que estuvo impregnada con la afirmación central de la norma de vida norteamericana.

La selección era entre las políticas de extremismo y de consenso y en la diferencia entre ellas estaba en juego la identidad de esta nación.

El extremismo, en cualquiera de sus muchas formas, descansa siempre en la creencia de que los conflictos pueden ser reconciliados.

Sin embargo, la visión de una sociedad en la que todos los conflictos pueden ser reconciliados, está profundamente arraigada en el alma de los norteamericanos. Hay sobre ella una "cuerda mística de memoria", de que habló Lincoln.

A ella responden los norteamericanos cuando son satisfechos con la rutina y materialismo de su vida diaria.

En la reciente campaña electoral, el senador Goldwater sacudió la conciencia de la gran masa de norteamericanos y el Presidente Johnson tocó la cuerda mística de memoria, a la cual el pueblo respondió.

El extremismo, en el lenguaje político corriente, es el nombre del viejo sueño norteamericano de armonía es el de "política de consenso".

Hay una coincidencia dramática cuando tal política fue desafiada por los extremistas, que tienen mucho más respeto por los extremistas que se les oponen que por los despreciables y sentimentales visionarios del centro.

El sueño norteamericano, la promesa de vida norteamericana, ha sido siempre la revolucionaria y —según se arguye— la poco práctica convicción de que dentro de una sociedad libre todos los intereses pueden ser conciliados por la persuasión y sal蒋介石es.

En realidad, la política de consenso, tal como él la practica, incluye el uso de medios enteramente prácticos para solucionar los conflictos y unir a los conciliadores.

Creo que nuestro pueblo comprendió esto. No tan fastidioso como para no haber sido reafirmado, más bien que apartado, por el espectáculo de un hombre experimentado persiguiendo su viejo sueño.

Como resultado, aunque sea un poco difícil hablar de armonizar todos los intereses y de reconciliarlos, ha sido siempre la revolucionaria y —según se arguye— la poco práctica convicción de que dentro de una sociedad libre todos los intereses pueden ser conciliados por la persuasión y sal蒋介石es.

Indicó el lector que, pese a que ese espacio está destinado a vehículos del Correo, este cuidador hace su negocio facilitándolo a automóviles particulares, y termina su nota pidiendo que las autoridades impidan este tipo de actividades a toda persona no dependiente del Automóvil Club.

Es cuanto me es grato informar al señor Director. Saluda atentamente a usted,

RAMON DEL VALLE, Director de Obras Sanitarias.

N. DE LA D — Con las peticiones que presentó el señor Del Valle, Director de Obras Sanitarias, satisfacemos la consulta formulada por este lector que firma con regularidad su nombre.

N. DE LA D — Con las peticiones que presentó el señor Del Valle, Director de Obras Sanitarias, satisfacemos la consulta formulada por este lector que firma con regularidad su nombre.

N. DE LA D — Con las peticiones que presentó el señor Del Valle, Director de Obras Sanitarias, satisfacemos la consulta formulada por este lector que firma con regularidad su nombre.

N. DE LA D — Con las peticiones que presentó el señor Del Valle, Director de Obras Sanitarias, satisfacemos la consulta formulada por este lector que firma con regularidad su nombre.

N. DE LA D — Con las peticiones que presentó el señor Del Valle, Director de Obras Sanitarias, satisfacemos la consulta formulada por este lector que firma con regularidad su nombre.

N. DE LA D — Con las peticiones que presentó el señor Del Valle, Director de Obras Sanitarias, satisfacemos la consulta formulada por este lector que firma con regularidad su nombre.

N. DE LA D — Con las peticiones que presentó el señor Del Valle, Director de Obras Sanitarias, satisfacemos la consulta formulada por este lector que firma con regularidad su nombre.

N. DE LA D — Con las peticiones que presentó el señor Del Valle, Director de Obras Sanitarias, satisfacemos la consulta formulada por este lector que firma con regularidad su nombre.

N. DE LA D — Con las peticiones que presentó el señor Del Valle, Director de Obras Sanitarias, satisfacemos la consulta formulada por este lector que firma con regularidad su nombre.

N. DE LA D — Con las peticiones que presentó el señor Del Valle, Director de Obras Sanitarias, satisfacemos la consulta formulada por este lector que firma con regularidad su nombre.

N. DE LA D — Con las peticiones que presentó el señor Del Valle, Director de Obras Sanitarias, satisfacemos la consulta formulada por este lector que firma con regularidad su nombre.

N. DE LA D — Con las peticiones que presentó el señor Del Valle, Director de Obras Sanitarias, satisfacemos la consulta formulada por este lector que firma con regularidad su nombre.

N. DE LA D — Con las peticiones que presentó el señor Del Valle, Director de Obras Sanitarias, satisfacemos la consulta formulada por este lector que firma con regularidad su nombre.

N. DE LA D — Con las peticiones que presentó el señor Del Valle, Director de Obras Sanitarias, satisfacemos la consulta formulada por este lector que firma con regularidad su nombre.

N. DE LA D — Con las peticiones que presentó el señor Del Valle, Director de Obras Sanitarias, satisfacemos la consulta formulada por este lector que firma con regularidad su nombre.

N. DE LA D — Con las peticiones que presentó el señor Del Valle, Director de Obras Sanitarias, satisfacemos la consulta formulada por este lector que firma con regularidad su nombre.

N. DE LA D — Con las peticiones que presentó el señor Del Valle, Director de Obras Sanitarias, satisfacemos la consulta formulada por este lector que firma con regularidad su nombre.

N. DE LA D — Con las peticiones que presentó el señor Del Valle, Director de Obras Sanitarias, satisfacemos la consulta formulada por este lector que firma con regularidad su nombre.

N. DE LA D — Con las peticiones que presentó el señor Del Valle, Director de Obras Sanitarias, satisfacemos la consulta formulada por este lector que firma con regularidad su nombre.

N. DE LA D — Con las peticiones que presentó el señor Del Valle, Director de Obras Sanitarias, satisfacemos la consulta formulada por este lector que firma con regularidad su nombre.







# Cámara de Diputados

SESION 2<sup>a</sup> EXTRAORDINARIA, EN JUEVES 19 DE NOVIEMBRE DE 1964

(Segunda Legislatura)

(De 16.15 a 18.10 horas)

## PRESIDENCIA DEL SEÑOR ELUCHANS SECRETARIOS, LOS SEÑORES CAÑAS IBÁÑEZ Y KAEMPF

(Versión Oficial)

## V.—TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 16 horas 15 minutos.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).—En el nombre de la Honorable Cámara.

Las Actas de las sesiones de Sa. y la de la anterior legislatura extraordinaria, quedan aprobadas por no haber merecido observaciones.

Se dará lectura a la Cuenta.

El señor KAEMPF (Presidente).—No se ha recibido.

—Un oficio del Honorable Senado con el que comunica haber accedido al retiro de las observaciones formuladas por Su Excelencia el Presidente de la República al proyecto de ley, despachado por el Congreso Nacional, que otorga la calidad de efectiva a las leyes que pasan todos los efectos legales.

—Dos oficios del señor Ministro de Justicia, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las siguientes materias:

Del señor Hamuy, relativo a la habilitación del nuevo edificio en que funciona el Servicio de Registro Civil e Identificación.

Del señor Morales don Raúl, referente a la designación de una Comisión Identificadora para la localidad de Quellon.

—Un informe de la Comisión de Minería e Industrias recordado en el proyecto de ley, de origen en una moción del señor Magallanes, que modifica el artículo 114 del Código de Minería.

—Dos oficios de la Comisión Mixta de Presupuestos.

Con el informe se solicita el asentimiento de esta Corporación para que se prorrogue el plazo para informar hasta el día 19 de diciembre del año en curso.

Con el segundo, solicita el asentimiento de esta Corporación para que las autoridades Municipales, para que se establezcan los días y horas en que se celebra esta Corporación.

—Dos mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican, lucian los siguientes proyectos de ley:

El señor Acuña, que condona los intereses penales y las multas de los deudores混入os de contribuciones y bie-nes de propiedades aduaneras a la Corporación de la Vivienda, Instituciones de Previsión, Fundación de Viviendas de Emergencia e Instituto de Vivienda Rural.

El señor Clavel que concesiona diversos beneficios a don Juan Francisco Caro Arriagada.

—Una presentación con la que el Honorable señor Holzapfel solicita permiso constitucional para ausentarse del país por un plazo superior a 30 días.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).—Terminada la Cuenta.

1.—PERMISO CONSTITUCIONAL PARA AUSENTARSE DEL PAÍS

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).—El Honorable señor Holzapfel solicita permiso constitucional para ausentarse del país por un plazo superior a 30 días.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).—Terminada la Cuenta.

2.—OTORGAMIENTO DE RECURSOS PARA LA CELEBRACIÓN DEL PRIMER CENTENARIO DE LA COMUNA DE SAN CLEMENTE. OFICIOS EN NOMBRE DE LA CAMARA

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).—Tiene la palabra el Honorable señor Foncea, hasta por un minuto.

El señor FONSECA.—Señor Presidente, se encuentra en esa Corporación, en su tercer trámite constitucional, un proyecto, relativamente sencillo, y es considerado con autorización del Congreso y que ha vuelto del Senado a la Honorable Cámara, con modificaciones de detalle, sin mayor importancia. Lamentablemente, no pudo ser despachado durante la pasada legislatura ordinaria...

El señor ACEVEDO.—¿De qué materia trata?

El señor FONSECA.—Se trata del proyecto que destina el número de la celebración del primer centenario de la creación de la comuna de San Clemente.

Bien, señor Presidente. Deben ser dirigidos oficios, ojalá en nombre de la Corporación, a su Excelencia el Presidente de la República y al señor Ministro de Hacienda, solicitándoles incluir en la convocatoria de la actual legislatura extraordinaria este proyecto.

Por lo tanto que quienes se llevan estas enfermas utilidades son, precisamente, estas armadurias que, en realidad, no aportan absolutamente nada al progreso general.

En consecuencia, solicito se dirijan oficios, ojalá en nombre de la Corporación, a su Excelencia el Presidente de la República y al señor Ministro de Hacienda, solicitándoles incluir en la convocatoria de la actual legislatura extraordinaria este proyecto.

El señor ACEVEDO.—Solicito un minuto.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).—Si le parece a la Honorable Cámara, se accederá a la petición solicitada.

Acordado.

3.—PREFERENCIAS PARA USAR DE LA PALABRA

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).—El Honorable señor Egüiguren solicita se le conceda un minuto para formular una petición.

El señor ACEVEDO.—Solicito un minuto.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).—Si le parece a la Honorable Cámara, se accederá a la petición solicitada.

Acordado.

4.—INCUMPLIMIENTO DE LA LEY N° 15.459. PROTESTA DE LOS PAGOS DE LAS ESCUELAS VESPERTINAS DE CONS. TRUCCION Y TOPOGRAPHIA. OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMA

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).—Tiene la palabra el Honorable señor Presidente.

Acordado.

5.—INCOMPLIMIENTO DE LA LEY N° 15.459. PROTESTA DE LOS PAGOS DE LAS ESCUELAS VESPERTINAS DE CONS. TRUCCION Y TOPOGRAPHIA. OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMA

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).—Tiene la palabra el Honorable señor Presidente.

Acordado.

6.—TEXTO DEL DEBATE

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).—En el nombre de la Honorable Cámara.

Acordado.

7.—MODIFICACION DEL OFICIO RELATIVO AL TRABAJO EN LO RELATIVO A LA SINDICALIZACION CAMPESTRE.—PETICION PARA INCLUIR ESTE PROYECTO EN LA CONVOCATORIA

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).—Tiene la palabra el Honorable señor Acevedo.

Acordado.

8.—MODIFICACION DEL OFICIO RELATIVO AL TRABAJO EN LO RELATIVO A LA SINDICALIZACION CAMPESTRE.—PETICION PARA INCLUIR ESTE PROYECTO EN LA CONVOCATORIA

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).—En el nombre de la Honorable Cámara.

Acordado.

9.—COSTO EFECTIVO DE LAS MISIONES PROYECTO DE LAS ARMADURAS DE ARAUCANIA

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).—Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para otorgar a la que se ha dirigido el Honorable señor Acevedo.

No hay acuerdo.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).—Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para otorgar a la que se ha dirigido el Honorable señor Acevedo.

Acordado.

10.—FRANQUICIAS PARA USAR DE LA PALABRA

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).—Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para otorgar a la que se ha dirigido el Honorable señor Acevedo.

Acordado.

11.—COMPLIMIENTO DE LA LEY N° 15.277. OFICIO EN NOMBRE DE LOS SISMOS DE 1960.—PETICION DE OFICIOS

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).—Tiene la palabra el Honorable señor Foncea.

Acordado.

12.—COMPLIMIENTO DE LA LEY N° 15.277. OFICIO EN NOMBRE DE LOS SISMOS DE 1960.—PETICION DE OFICIOS

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).—Tiene la palabra el Honorable señor Foncea.

Acordado.

13.—COMPLIMIENTO DE LA LEY N° 15.277. OFICIO EN NOMBRE DE LOS SISMOS DE 1960.—PETICION DE OFICIOS

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).—Tiene la palabra el Honorable señor Foncea.

Acordado.

14.—INCOMPLIMIENTO DE LA LEY N° 15.459. PROTESTA DE LOS PAGOS DE LAS ESCUELAS VESPERTINAS DE CONS. TRUCCION Y TOPOGRAPHIA. OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMA

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).—Tiene la palabra el Honorable señor Presidente.

Acordado.

15.—INCOMPLIMIENTO DE LA LEY N° 15.459. PROTESTA DE LOS PAGOS DE LAS ESCUELAS VESPERTINAS DE CONS. TRUCCION Y TOPOGRAPHIA. OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMA

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).—Tiene la palabra el Honorable señor Presidente.

Acordado.

16.—INCOMPLIMIENTO DE LA LEY N° 15.459. PROTESTA DE LOS PAGOS DE LAS ESCUELAS VESPERTINAS DE CONS. TRUCCION Y TOPOGRAPHIA. OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMA

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).—Tiene la palabra el Honorable señor Presidente.

Acordado.

17.—INCOMPLIMIENTO DE LA LEY N° 15.459. PROTESTA DE LOS PAGOS DE LAS ESCUELAS VESPERTINAS DE CONS. TRUCCION Y TOPOGRAPHIA. OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMA

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).—Tiene la palabra el Honorable señor Presidente.

Acordado.

18.—INCOMPLIMIENTO DE LA LEY N° 15.459. PROTESTA DE LOS PAGOS DE LAS ESCUELAS VESPERTINAS DE CONS. TRUCCION Y TOPOGRAPHIA. OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMA

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).—Tiene la palabra el Honorable señor Presidente.

Acordado.

19.—INCOMPLIMIENTO DE LA LEY N° 15.459. PROTESTA DE LOS PAGOS DE LAS ESCUELAS VESPERTINAS DE CONS. TRUCCION Y TOPOGRAPHIA. OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMA

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).—Tiene la palabra el Honorable señor Presidente.

Acordado.

20.—INCOMPLIMIENTO DE LA LEY N° 15.459. PROTESTA DE LOS PAGOS DE LAS ESCUELAS VESPERTINAS DE CONS. TRUCCION Y TOPOGRAPHIA. OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMA

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).—Tiene la palabra el Honorable señor Presidente.

Acordado.

21.—INCOMPLIMIENTO DE LA LEY N° 15.459. PROTESTA DE LOS PAGOS DE LAS ESCUELAS VESPERTINAS DE CONS. TRUCCION Y TOPOGRAPHIA. OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMA

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).—Tiene la palabra el Honorable señor Presidente.

Acordado.

22.—INCOMPLIMIENTO DE LA LEY N° 15.459. PROTESTA DE LOS PAGOS DE LAS ESCUELAS VESPERTINAS DE CONS. TRUCCION Y TOPOGRAPHIA. OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMA

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).—Tiene la palabra el Honorable señor Presidente.

Acordado.

23.—INCOMPLIMIENTO DE LA LEY N° 15.459. PROTESTA DE LOS PAGOS DE LAS ESCUELAS VESPERTINAS DE CONS. TRUCCION Y TOPOGRAPHIA. OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMA

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).—Tiene la palabra el Honorable señor Presidente.

Acordado.

24.—INCOMPLIMIENTO DE LA LEY N° 15.459. PROTESTA DE LOS PAGOS DE LAS ESCUELAS VESPERTINAS DE CONS. TRUCCION Y TOPOGRAPHIA. OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMA

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).—Tiene la palabra el Honorable señor Presidente.

Acordado.

25.—INCOMPLIMIENTO DE LA LEY N° 15.459. PROTESTA DE LOS PAGOS DE LAS ESCUELAS VESPERTINAS DE CONS. TRUCCION Y TOPOGRAPHIA. OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMA

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).—Tiene la palabra el Honorable señor Presidente.

Acordado.

26.—INCOMPLIMIENTO DE LA LEY N° 15.459. PROTESTA DE LOS PAGOS DE LAS ESCUELAS VESPERTINAS DE CONS. TRUCCION Y TOPOGRAPHIA. OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMA

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).—Tiene la palabra el Honorable señor Presidente.

Acordado.

27.—INCOMPLIMIENTO DE LA LEY N° 15.459. PROTESTA DE LOS PAGOS DE LAS ESCUELAS VESPERTINAS DE CONS. TRUCCION Y TOPOGRAPHIA. OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMA

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).—Tiene la palabra el Honorable señor Presidente.

Acordado.

28.—INCOMPLIMIENTO DE LA LEY N° 15.459. PROTESTA DE LOS PAGOS DE LAS ESCUELAS VESPERTINAS DE CONS. TRUCCION Y TOPOGRAPHIA. OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMA

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).—Tiene la palabra el Honorable señor Presidente.

Acordado.

29.—INCOMPLIMIENTO DE LA LEY N° 15.459. PROTESTA DE LOS PAGOS DE LAS ESCUELAS VESPERTINAS DE CONS. TRUCCION Y TOPOGRAPHIA. OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMA

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).—Tiene la palabra el Honorable señor Presidente.

Acordado.

30.—INCOMPLIMIENTO DE LA LEY N° 15.459. PROTESTA DE LOS PAGOS DE LAS ESCUELAS VESPERTINAS DE CONS. TRUCCION Y TOPOGRAPHIA. OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMA

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).—Tiene la palabra el Honorable señor Presidente.

Acordado.

31.—INCOMPLIMIENTO DE LA LEY N° 15.459. PROTESTA DE LOS PAGOS DE LAS ESCUELAS VESPERTINAS DE CONS. TRUCCION Y TOPOGRAPHIA. OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMA

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).—Tiene la palabra el Honorable señor Presidente.

Acordado.

32.—INCOMPLIMIENTO DE LA LEY N° 15.459. PROTESTA DE LOS PAGOS DE LAS ESCUELAS VESPERTINAS DE CONS. TRUCCION Y TOPOGRAPHIA. OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMA

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).—Tiene la palabra el Honorable señor Presidente.

Acordado.

33.—INCOMPLIMIENTO DE LA LEY N° 15.459. PROTESTA DE LOS PAGOS DE LAS ESCUELAS VESPERTINAS DE CONS. TRUCCION Y TOPOGRAPHIA. OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMA

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).—Tiene la palabra el Honorable señor Presidente.

Acordado.

34.—INCOMPLIMIENTO DE LA LEY N° 15.459. PROTESTA DE LOS PAGOS DE LAS ESCUELAS VESPERTINAS DE CONS. TRUCCION Y TOPOGRAPHIA. OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMA

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).—Tiene la palabra el Honorable señor Presidente.

















"AMOR DE VIBORA" irá al Astor a fines de mes. Un film basado en la obra laureada de Hemingway



Este estreno mayor de 18 años y la actuación estelar de Lee Marvin, John Cassavetes y Ronald Reagan, "AMOR DE VIBORA" (The Killers) va en breve al Teatral, y una película que recoge una obra laureada con el Premio Nobel.

"DON ARTURO" SE DESPIDE MAÑANA

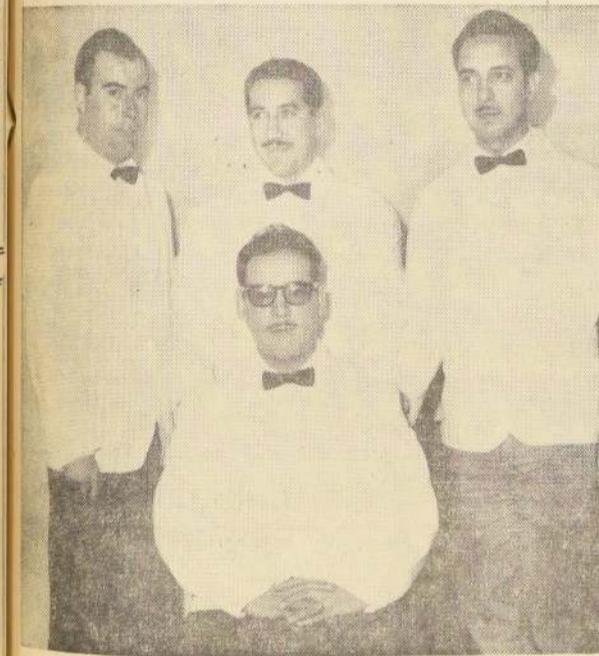


LUCHO CORDOBA

NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1964: HOY, TRIPLES PENULTIMAS ACTUACIONES EN RANCAGUA

La MSA UTA provincial obtiene el premio del certamen "LAS AGUILAS HUMANAS" 1964. Hoy sábado 21, matiné y vermut y noche rancaguinas. Mañana domingo 22, tres despedidas de Rancagua. Seguirán a Donibane; el lunes 23 única noche en Donibane, el martes 24, en Peumo; el miércoles 25, en San Vicente de Tagua Tagua; el jueves 26, noche despedida de Cruz y el viernes 27, vermut y noche despedidas de Santa Cruz; el sábado 28 noche, debut en San Fernando; el domingo 29, matiné, vermut y noche despedidas de San Fernando. En Chimbarongo, el lunes 30 única noche; en Curicó, el martes 1 o de diciembre, despedida noche y el miércoles 2 de diciembre, vermut y noche despedidas de Curicó.

El circo motorizado número uno de Chile, con los graciosos "Beetles" de Zapallar; también visitará Molina, Talca, San Javier, Linares, Parral, Chilán, San Carlos, Coronel y Concepción.



ESTOS CUATRO "GARZONES" correctamente uniformados con las famosas blusas blancas vuelta smoking, de Julian Serra, no son otros que los funcionarios encargados de la atención al personal en la función a beneficio de la Pascua de los hijos del personal de esta empresa periodística que se efectuó la semana pasada con la participación de destacados artistas de la capital.

JULIN SERRA, el famoso fabricante, de calle San Antonio 559, como un aporte a la fiesta del personal regaló las blusas que nos muestran estos improvisados garzones. La Directiva del Deportivo Nocturno nos agradece a Julian Serra su valiosa cooperación a la fiesta del personal.

### Cines Comunales

AVENIDA (Santiago).— Rot. desde las 15 horas. La jungla de cemento. Juan sin miedo. El Jinetes escarlata. 3er. cap.

EL BOSQUE (San Bernardo).— Rot. desde las 14 horas. Los errores de Marisol. La edad de la inocencia.

NACIONAL (Puente Alto).— Rot. desde las 14 horas. La cipueta dice al Pescado de amor. La venganza del curioso.

PLAZA (Puente Alto).— Rot. desde las 14 horas. David y Betsabé. Ratas del deseo.

PLAZA (Talagante).— Rot. desde las 17 horas. La ley de la moneda. Un rayón de sol.

## Integrantes del Ballet de Berlín semejan una liga de naciones

Bailarinas francesas, inglesas y turcas, actúan en el elenco que debutó ayer en el Municipal

El jueves en la noche, el Hall del Hotel Crillon se llenó con una fabulosa cantidad de malezas, bolsas, chaquetas y abrigos. Babis llegó el Ballet de la Ópera Alemana de Berlín con sus 140 danzantes en conjunto en la sala. Cansados y agotados, bailarines buscaron con el tradicional hambre de la gente del ballet, primero el comedero del hotel. Otros fueron a su habitación para dormir, porque el cansancio y la falta

### Noticias de Cine

GENET PREPARA UN GUION PARA MARLON BRANDO. — PARIS (ANS).— Jean Genet el poeta "malito" que fuera liberado gracias a un pedido firmado por Jean Paul Sartre, Francois Mauriac, André Gide y otros franceses, está escribiendo ahora un guion de cine. Lo destina a Marlon Brando y desea absolutamente que sea su protagonista. El film se titulará "El juego prohibido".

RONY SCHNEIDER: UN PAPEL DE INVESTIGACIÓN. — PARIS (ANS).— Romy Schneider se prepara para integrar un papel de institutriz en el film "¿Qué hay de nuevo, Pussy Cat?". La acompañarán en los papeles protagónicos Peter O'Toole y Peter Sellers. Seller se encarnará a una psiquiatra. Será un film brillante y alegre. Romy está encantada de esta labor.

"CASA NOVA 70": FÍLM FELIGRINO PARA MASTROIANNI. — ROMA (ANS).— La filmación de "Casa Nova 70" dirigida por Mario Mastroianni, que sigue una de las secuencias del film que se está rodando en Alberobello, Mastroianni en el papel de un Casanova moderno, que precipita desde lo alto de un "trullo" —construcción típica de esa localidad apulense— y alentadamente cae sobre un carro de heno que viene por allí. Luego se casa con el carro 500 metros más, desde una colina, siempre perseguido por una muchacha por él seducida y abandonada, se salva aterrándose a un árbol mientras el carro cae al mar. Muchos peligros y sobresaltos para el pobre Mastroianni, puesto que el realizador quiere una secuencia perfecta y, para eso, hay que repetirla.

Y en la mañana: 10.30 horas: "Pido Luz Para mis Ojos". Una emotiva radiodrama que cuenta la vida de un hombre a quien la guerra dejó ciego.

### Radioteatros en RADIO MAGALLANES su emisora popular!

Nuevos impactos del Radioteatro Popular:

14.30 horas: "La serie "Más Allá de las Estrellas" con "Vida de la Novia de América".

15 horas: "Destino Fatal"...

Una historia conmovedora que llega al corazón de toda mujer.

15.30 horas: La serie de "Radioteatro del Pueblo". Nuevo horario.

una magnífica selección de radionovelas populares.

Y siempre en los horarios tradicionales:

17 horas: "Amor en Sombras". Una obra llena de dramatismo y suspense.

18.30 hrs: "Las Aventuras del Húsico Bandera". Un personaje típicamente chileno con una auténtica vida de nuestros campos y con libretos de Diego Muñoz.

23 horas: "El Siniestro Doctor Morti". Una magnífica creación de Juan Marino con las mejores y más originales cuentos de terror, misterio y suspense.

Y en la mañana:

10.30 horas: "Pido Luz Para mis Ojos". Una emotiva radiodrama que cuenta la vida de un hombre a quien la guerra dejó ciego.

¡Radioteatros en Radio Magallanes, su emisora popular!

ROFUEGO APAGADO. — Gert Reinholt sostiene que la danza expresionista y moderna alemana, que animó el terreno del ballet durante tres décadas y hasta la actualidad, ha muerto, era como un fuego, que luego se apagó. Actualmente usa para la Escuela de Ballet de la Ópera de Berlín una especie de sistema combinando entre las enseñanzas de la famosa rusa Agrippina Vaganova y aquél sistema que George Balanchine creó en los Estados Unidos. En estos años clásicos de Vaganova (que también enseñó en Chile Vadim Sulima) es, según declaraciones de Gert Reinholt, más suave y un tanto romántizado, mientras que el estilo de Balanchine no es menos clásico, pero mucho más claro, preciso y sin sentimiento alguno.

Como ya hemos dicho, esta cuerda de baile tiene miembros que provienen de todas partes del mundo. Incluso, tras una hermosa muchacha turca.

Los bailarines, son casi en su mayoría alemanes, Didi Carlus alumnas de la conocida maestra argentina María Ruanova y Gert Reinholt la descubrió luego en el Teatro Colón de Buenos Aires.

EXTRAORDINARIO FESTIVAL DE TWIST, CANCIONES PERUANAS, CHILENAS E INTERNACIONALES... MANANA DOMINGO 22 EN EL ESTADIO RIO REDONDO, CARPA ALAMEDA 1461

PEPITO, EL PEQUEÑO GIGANTE DEL TWIST, PALMENIA PIZARRO, WILLY MONTI, OSCAR ARRIAGADA Y DIEZ ACTOS MAS

Singular atracción tiene el extraordinario espectáculo de twist, canciones peruanas, chilenas e internacionales que en un SHOW MULTIPLE presentará mañana domingo 22 en VERMUT Y NOCHE el promotor artístico Juan J. Cerdá, en la concurrencia Carpa-Teatro de Alameda 1461 entre Avenida y San Martín.

Y el programa es notable. Hay que sacarle el sombrero hablando en plata.

Porque el SHOW MULTIPLE tiene bases extraordinarias, tales como: PEPITO, EL PEQUEÑO GIGANTE DEL TWIST de Radio "El Mundo" de Buenos Aires; PALMENIA PIZARRO, laureada cantante chilena cultora de vales peruanos; OSCAR ARRIAGADA Y SUS ESQUELETOS ELECTRÓNICOS que pegandole al twist al rock, al rock en ritmo "colombiano" musicales, son francamente un esfuerzo.

También actuarán WILLY MONTI, el señor cantante de la nueva ola, creador de "Me dala plátano", "Av María" y "Han visto a mi Chica"; Willy, en uno de los aseos del elenco de Radio Corporación CB-114; EL TRIO LOS PANAMERICANOS una banda moderna y un galán cantor de temas populares; LOS DEMONIOS DEL HITMO, coléricos a todo full, OLGA PRADO cantante de temas de nuestro Chile Lindo en Radio Corporación, y LOS TRES CAMINANTES con junto al estilo de "Los Cuatro Cuartos" y otros constituyen una arrolladora sorpresa para el auditorio femenino.

Las notas cómicas estarán a cargo de CARLOS SOLIS, EL CHARRO IMITADOR DE ACEVES MEJIAS Y MARCOS CUADRADO, magnífico humorista musical que hace reír a gritos y cada vez gusta más y más.

Los precios de mañana DOMINGO en VERMUT Y NOCHE serán económicos: \$ 2.000 pesos adultos y 1.000 media plata; señoras: \$ 1.000 tribunas adultas y \$ 500 tribunas niños.

EL GRAN ESPECTACULO QUE UD. DEBE VER

HOY

3. 6.30 - 10. M.

ESTA ES LA CARPAS

# PELIGROSO AUMENTO DE HIDROFOBIA ANUNCIAN LOS MEDICOS PARA 1965

CUARENTA MIL PERSONAS AL AÑO SON VICTIMAS DE MORDEDURAS DE PERROS.

Una intensa campaña masiva para proteger la salud de la población del virus de la hidrofobia se inició el Departamento de Protección Sanitaria, dependiente del Servicio Nacional de Salud. Los autoridades médicas determinaron que, en el próximo año, se registrará un peligroso aumento de la enfermedad. Señalaron que, de acuerdo a la probabilidad de la hidrofobia, 1965 corresponde al año de mayor riesgo, ya que se experimenta un notable incremento cada 5 años.

Con tal motivo, se han adoptado todas las medidas conducentes a la inmunización de animales domésticos y al exterminio de perros vagos. Dados estadísticos, elaborados por especialistas del SNS, determinan que cerca de 40 mil personas al año son víctimas de mordedura de perro. Solo en Santiago esta cifra alcanza a 20 mil, entre niños y adultos. En 1955, once casos fueron fatales. El promedio anual es de 3 víctimas.

A través de las campañas anuales de vacunación, mantenidas por el SNS, se aplican más de 110 mil ampollas contra la hidrofobia, mientras otras 13 mil personas reciben tratamiento completo, para

combatir la terrible enfermedad, transmitida al hombre, especialmente, por el perro, en contacto directo.

El brote epidémico de hidrofobia que amenaza a la población para 1965 corresponde —en conformidad a estudios del SNS— a la renovación que experimenta cada 4 años la población canina del país. Por tal motivo, los programas de vacunación de perros, elaborados por el Servicio, deben mantenerse cada año, procediendo a la vacunación masiva cada 4 años.

CONFERENCIA — CONCIERTO — Los Institutos Chileno-Francés y Chileno-Alemán de Cultura han programado una magna conferencia-concierto sobre "Música antigua de Francia y Alemania", a cargo de Bernadette de Saint-Luc, soprano, y Gaston Souplette, comentarista y clavecinista. El concierto se llevará a efecto a las 19.15 horas del próximo jueves, en Esmeralda 650. El programa consiste en obras de Trouvere y Troubadour, Mme und Meistersanger, y aria de Coro del siglo XVI. La entrada es libre.

PSICOPATOLOGIA Y ARTE — En el desarrollo de este curso, el martes 24 el Dr. Claudio Naxano disertará sobre "El problema del contenido en la música", y el viernes 27 el Dr. Rafael Torres Orrego, y el psicólogo Dr. Rolando Toro intervendrán en el "Arte y locura". Ambas clases se iniciarán a las 19 horas, en la sede del Instituto Cultural de Las Condes, Av. Apoquindo 6570.

EXPOSICION DE FOTOGRAFIAS — Hans-August Gross inaugura el miércoles 25 una exposición fotográfica titulada "Visión de Aisén", a las 18 horas, en el Instituto Chileno-Alemán de Cultura. Posteriormente, el viernes 27, a las 15 horas, Hans-August Gross ofrecerá una charla sobre su exposición y proyectará una película en colores sobre "Exploraciones en la provincia de Aisén".

CHARLA SOBRE TEMAS MEDICOS — El Dr. Pedro Blaquier, de la Universidad de Buenos Aires, disertará el próximo lunes, a las 11 horas, sobre "Sistema renina-angiotensina: su influencia en la distribución arterial en hipertensión arterial".

Esta charla se realizará en el Auditorio Carlos Lobo O'Neill, primer piso de la Escuela de Medicina de la Universidad Católica.

Previamenente, el profesor de Farmacología,

Dr. Fernando García Huidobro, presentó un breve discurso destacando la personalidad científica del ex profesor Dr. Eduardo Braun Menéndez.

INSTITUTO CHILENO-JAPONES — Una reunión celebrada hoy el director y socios del Instituto Chileno-Japonés de Cultura, para dar continuidad a su variado programa de actividades destinadas a reforzar los lazos culturales entre Chile y Japón.

FILM DE LOS TESTIGOS DE JESÚS — Hoy, a las 19 horas, los dirigentes en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

s, muñ Rodríguez, los directores en el Teatro Móvil de los Testigos de Jesú

## arte y cultura

ARTES DE BRASIL — El Agregado Cultural de la Embajada de Brasil, poeta y escritor Thiago de Mello, ofrecerá una conferencia el jueves 26 sobre "Arte Moderno en el Brasil". La charla se efectuará a las 19.30 horas, en el Instituto Cultural de Las Condes.

CONFERENCIA — CONCIERTO — Los Institutos Chileno-Francés y Chileno-Alemán de Cultura han programado una magna conferencia-concierto sobre "Música antigua de Francia y Alemania", a cargo de Bernadette de Saint-Luc, soprano, y Gaston Souplette, comentarista y clavecinista. El concierto se llevará a efecto a las 19.15 horas del próximo jueves, en Esmeralda 650. El programa consiste en obras de Trouvere y Troubadour, Mme und Meistersanger, y aria de Coro del siglo XVI. La entrada es libre.

PSICOPATOLOGIA Y ARTE — En el desarrollo de este curso, el martes 24 el Dr. Claudio Naxano disertará sobre "El problema del contenido en la música", y el viernes 27 el Dr. Rafael Torres Orrego, y el psicólogo Dr. Rolando Toro intervendrán en el "Arte y locura". Ambas clases se iniciarán a las 19 horas, en la sede del Instituto Cultural de Las Condes, Av. Apoquindo 6570.

EXPOSICION DE FOTOGRAFIAS — Hans-August Gross inaugura el miércoles 25 una exposición fotográfica titulada "Visión de Aisén", a las 18 horas, en el Instituto Chileno-Alemán de Cultura. Posteriormente, el viernes 27, a las 15 horas, Hans-August Gross ofrecerá una charla sobre su exposición y proyectará una película en colores sobre "Exploraciones en la provincia de Aisén".

CHARLA SOBRE TEMAS MEDICOS — El Dr. Pedro Blaquier, de la Universidad de Buenos Aires, disertará el próximo lunes, a las 11 horas, sobre "Sistema renina-angiotensina: su influencia en la distribución arterial en hipertensión arterial".

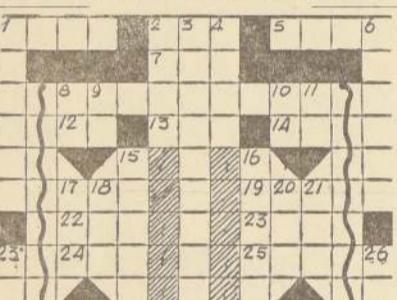
Esta charla se realizará en el Auditorio Carlos Lobo O'Neill, primer piso de la Escuela de Medicina de la Universidad Católica.

Previamenente, el profesor de Farmacología,



CERCA DE 40 MIL PERSONAS AL AÑO SON VICTIMAS DE MORDEDURAS DE PERROS. Los casos de muerte por hidrofobia son de tres al año, término medio. En 1955 murieron once personas. Ahora se anuncia una vacunación masiva de perros, porque se espera un aumento peligroso. EL GRABADO muestra la difícil labor que cumplen los vacunadores.

## PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES:  
1. Robo con engaño.  
2. En ese lugar.  
3. Continúe.  
4. Obstáculo que se pone como defensa en puentes, escaleras, etc.  
5. Lengua provenzal.  
6. Punto cardinal.  
7. Existir.  
8. La primera mujer.  
9. Reina.  
10. Monarca.  
11. Hijo de Noé, tronco de los pueblos de raza semíalámbrica.  
12. Implemento de trabajo.  
13. Roda, parte de la quilla.  
14. Punto cardinal.  
15. Representación dramática.  
16. Uno de los productos de las abejas, pl.  
17. Llamada de socorro alámbrica.  
18. Persona de una consorte.  
19. Ocasión, caso.  
20. Punto negativo.  
21. Mujer dedicada al cuidado de los niños.  
22. Lugar donde se ha nacido.  
23. Persona que ama.  
24. Prep. íntima que significa a-junto — hacia, etc.  
25. Punto cardinal.  
26. Escuchas.  
27. Mira.  
28. Desechar, apartar.  
29. En este lugar.  
30. Capaz, hábil.  
31. Círculo determinado, pl.  
32. Cualquier cosa de gran b





## Chacarita Araucana celebra con un extenso programa su aniversario

En forma bastante entusiasta han estado celebrando sus doce años de vida, los socios del Club Deportivo Chacarita Araucana de la Población Cerro Navia.

Esta institución deportiva y social, que fue fundada el 12 de noviembre de 1952, al llegar este nuevo aniversario la encuentra en un excelente pie de organización, haciendo lo uno de los clubes mejores constituidos del barrio.

En este instante cuenta con 173 socios activos, y con un porcentaje muy alto en lo que respecta al pago de sus cuotas sociales, que es un mucho de la responsabilidad que anima a estos deportistas del pequeño cerro que es el que le dio el nombre a la Población.

Además de la gran cantidad de socios varones, este club tiene varias sociedades que defienden al competir en básquetbol ante rivales de fuerza, como son los poderosos clubes de Lo Franco. Una prueba

de lo que se dice, la da su reciente participación en el Campeonato de Básquetbol organizado por el Club Alborada, de Lo Franco, certamen en que actuaron seis fuertes elencos femeninos de básquetbol, al término del cual el que fue más tarde de octubre recién pasado, Chacarita Araucana, se tituló campeón. Otras ramas con que cuenta este deportivo son la de básquetbol varones, adulto e infantil, fútbol adulto e infantil.

Una de las razones por las cuales es el básquetbol el fuerte de Chacarita Araucana.

Al dar el turno de competir con una magnífica cancha, logra ésta gracias a las gestiones que ha realizado en beneficio de los deportistas de este club, el regidor de la Comuna de Barrancas, Nolberto González Sáez.

**FIESTAS ANIVERSARIAS**

Para animar y darle un mayor colorido a las fiestas aniversarias, Chacarita Araucana, eligió reina de esta celebración, denominación que recayó en la simpática y excelente deportista María Angélica L., la cual fue coronada el sábado 14 recién pasado.

Ayer jugaron encuentros de básquetbol los seleccionados de las Casadas, la Comunicación, los Solteros y Casados, para finalizar la tarde deportiva, los equipos de Promesas, Infantiles Casados y Solteros.

Hoy juegan fútbol, los equipos representativos de las series Juvenil y Primera Infantil, a continuación Viejos Cracks con Promesas, finalmente Casados y Solteros.

Ayer jugaron encuentros de básquetbol los seleccionados de las Casadas, la Comunicación, los Solteros y Casados, para finalizar la tarde deportiva, los equipos de Promesas, Infantiles Casados y Solteros.

Como broche de oro de estas fiestas aniversarias se llevó a cabo esta noche una competencia con baile, que tendrá una larga duración. Se presume que esta será de anécdota, y para que los jugadores infantiles no se sientan olvidados, se servirán mañana unas once a todos ellos, con lo que se pondrá término oficial a este aniversario.

### Crece el Deportivo

### Huidobro y Rojas

Los actuales socios del Deportivo "Huidobro y Rojas" piensan contar con numerosas ramas dentro de la institución, que vayan a dar satisfacción a las inquietudes de sus miembros. En este instante tiene a disposición de ellos: fútbol, pílman, rayuela y conjunto artístico.

La directiva que tiene a su cargo la orientación de esta institución deportiva y social, está trabajando por las siguientes personas:

Presidente, Francisco Melo; vicepresidente, Alfredo Fernández; tesorero, Sergio Melo; profesor, Roberto Gutiérrez; secretario, Alfredo Silva; presidente, Héctor Gómez; Asociado director de disciplina, Carlos Fernández; director técnico, Nasario Moraga, y director, Rudelindo Castro.

## INDELMAC ENFRENTA A FLEISCHMANN POR EL TORNEO DE LA CONSTRUCCIÓN

Entre en sus fases finales el campeonato oficial de la Liga Deportiva de la Cámara Chilena de la Construcción, con una nueva fecha que se cumple esta tarde en las canchas Municipales y Desco.

Al efecto, faltan solamente dos fechas para dar término a este certamen, en el cual Indelmac, que como en su primera vez en esta Liga, se ha alzado como serio aspirante al título de campeón, ya que marcha a la vanguardia en la tabla de posiciones.

Esta tarde debe haber dos cotejos interesantes, y ellos son los que deben protagonizar, Indelmac, actual puntero, con Alfredo Fernández y Delano, con Keller y Weitemann, como serio aspirante al título de campeón, ya que marcha a la vanguardia en la tabla de posiciones.

Esta tarde debe haber dos cotejos interesantes, y ellos son los que deben protagonizar, Indelmac, actual puntero, con Alfredo Fernández y Delano, con Keller y Weitemann, como serio aspirante al título de campeón, ya que marcha a la vanguardia en la tabla de posiciones.

Entra en sus fases finales el campeonato oficial de la Liga Deportiva de la Cámara Chilena de la Construcción, con una nueva fecha que se cumple esta tarde en las canchas Municipales y Desco.

Al efecto, faltan solamente dos fechas para dar término a este certamen, en el cual Indelmac, que como en su primera vez en esta Liga, se ha alzado como serio aspirante al título de campeón, ya que marcha a la vanguardia en la tabla de posiciones.

Esta tarde debe haber dos cotejos interesantes, y ellos son los que deben protagonizar, Indelmac, actual puntero, con Alfredo Fernández y Delano, con Keller y Weitemann, como serio aspirante al título de campeón, ya que marcha a la vanguardia en la tabla de posiciones.

Entra en sus fases finales el campeonato oficial de la Liga Deportiva de la Cámara Chilena de la Construcción, con una nueva fecha que se cumple esta tarde en las canchas Municipales y Desco.

Al efecto, faltan solamente dos fechas para dar término a este certamen, en el cual Indelmac, que como en su primera vez en esta Liga, se ha alzado como serio aspirante al título de campeón, ya que marcha a la vanguardia en la tabla de posiciones.

Entra en sus fases finales el campeonato oficial de la Liga Deportiva de la Cámara Chilena de la Construcción, con una nueva fecha que se cumple esta tarde en las canchas Municipales y Desco.

Al efecto, faltan solamente dos fechas para dar término a este certamen, en el cual Indelmac, que como en su primera vez en esta Liga, se ha alzado como serio aspirante al título de campeón, ya que marcha a la vanguardia en la tabla de posiciones.

Entra en sus fases finales el campeonato oficial de la Liga Deportiva de la Cámara Chilena de la Construcción, con una nueva fecha que se cumple esta tarde en las canchas Municipales y Desco.

Al efecto, faltan solamente dos fechas para dar término a este certamen, en el cual Indelmac, que como en su primera vez en esta Liga, se ha alzado como serio aspirante al título de campeón, ya que marcha a la vanguardia en la tabla de posiciones.

Entra en sus fases finales el campeonato oficial de la Liga Deportiva de la Cámara Chilena de la Construcción, con una nueva fecha que se cumple esta tarde en las canchas Municipales y Desco.

Al efecto, faltan solamente dos fechas para dar término a este certamen, en el cual Indelmac, que como en su primera vez en esta Liga, se ha alzado como serio aspirante al título de campeón, ya que marcha a la vanguardia en la tabla de posiciones.

Entra en sus fases finales el campeonato oficial de la Liga Deportiva de la Cámara Chilena de la Construcción, con una nueva fecha que se cumple esta tarde en las canchas Municipales y Desco.

Al efecto, faltan solamente dos fechas para dar término a este certamen, en el cual Indelmac, que como en su primera vez en esta Liga, se ha alzado como serio aspirante al título de campeón, ya que marcha a la vanguardia en la tabla de posiciones.

Entra en sus fases finales el campeonato oficial de la Liga Deportiva de la Cámara Chilena de la Construcción, con una nueva fecha que se cumple esta tarde en las canchas Municipales y Desco.

Al efecto, faltan solamente dos fechas para dar término a este certamen, en el cual Indelmac, que como en su primera vez en esta Liga, se ha alzado como serio aspirante al título de campeón, ya que marcha a la vanguardia en la tabla de posiciones.

Entra en sus fases finales el campeonato oficial de la Liga Deportiva de la Cámara Chilena de la Construcción, con una nueva fecha que se cumple esta tarde en las canchas Municipales y Desco.

Al efecto, faltan solamente dos fechas para dar término a este certamen, en el cual Indelmac, que como en su primera vez en esta Liga, se ha alzado como serio aspirante al título de campeón, ya que marcha a la vanguardia en la tabla de posiciones.

Entra en sus fases finales el campeonato oficial de la Liga Deportiva de la Cámara Chilena de la Construcción, con una nueva fecha que se cumple esta tarde en las canchas Municipales y Desco.

Al efecto, faltan solamente dos fechas para dar término a este certamen, en el cual Indelmac, que como en su primera vez en esta Liga, se ha alzado como serio aspirante al título de campeón, ya que marcha a la vanguardia en la tabla de posiciones.

Entra en sus fases finales el campeonato oficial de la Liga Deportiva de la Cámara Chilena de la Construcción, con una nueva fecha que se cumple esta tarde en las canchas Municipales y Desco.

Al efecto, faltan solamente dos fechas para dar término a este certamen, en el cual Indelmac, que como en su primera vez en esta Liga, se ha alzado como serio aspirante al título de campeón, ya que marcha a la vanguardia en la tabla de posiciones.

Entra en sus fases finales el campeonato oficial de la Liga Deportiva de la Cámara Chilena de la Construcción, con una nueva fecha que se cumple esta tarde en las canchas Municipales y Desco.

Al efecto, faltan solamente dos fechas para dar término a este certamen, en el cual Indelmac, que como en su primera vez en esta Liga, se ha alzado como serio aspirante al título de campeón, ya que marcha a la vanguardia en la tabla de posiciones.

Entra en sus fases finales el campeonato oficial de la Liga Deportiva de la Cámara Chilena de la Construcción, con una nueva fecha que se cumple esta tarde en las canchas Municipales y Desco.

Al efecto, faltan solamente dos fechas para dar término a este certamen, en el cual Indelmac, que como en su primera vez en esta Liga, se ha alzado como serio aspirante al título de campeón, ya que marcha a la vanguardia en la tabla de posiciones.

Entra en sus fases finales el campeonato oficial de la Liga Deportiva de la Cámara Chilena de la Construcción, con una nueva fecha que se cumple esta tarde en las canchas Municipales y Desco.

Al efecto, faltan solamente dos fechas para dar término a este certamen, en el cual Indelmac, que como en su primera vez en esta Liga, se ha alzado como serio aspirante al título de campeón, ya que marcha a la vanguardia en la tabla de posiciones.

Entra en sus fases finales el campeonato oficial de la Liga Deportiva de la Cámara Chilena de la Construcción, con una nueva fecha que se cumple esta tarde en las canchas Municipales y Desco.

Al efecto, faltan solamente dos fechas para dar término a este certamen, en el cual Indelmac, que como en su primera vez en esta Liga, se ha alzado como serio aspirante al título de campeón, ya que marcha a la vanguardia en la tabla de posiciones.

Entra en sus fases finales el campeonato oficial de la Liga Deportiva de la Cámara Chilena de la Construcción, con una nueva fecha que se cumple esta tarde en las canchas Municipales y Desco.

Al efecto, faltan solamente dos fechas para dar término a este certamen, en el cual Indelmac, que como en su primera vez en esta Liga, se ha alzado como serio aspirante al título de campeón, ya que marcha a la vanguardia en la tabla de posiciones.

Entra en sus fases finales el campeonato oficial de la Liga Deportiva de la Cámara Chilena de la Construcción, con una nueva fecha que se cumple esta tarde en las canchas Municipales y Desco.

Al efecto, faltan solamente dos fechas para dar término a este certamen, en el cual Indelmac, que como en su primera vez en esta Liga, se ha alzado como serio aspirante al título de campeón, ya que marcha a la vanguardia en la tabla de posiciones.

Entra en sus fases finales el campeonato oficial de la Liga Deportiva de la Cámara Chilena de la Construcción, con una nueva fecha que se cumple esta tarde en las canchas Municipales y Desco.

Al efecto, faltan solamente dos fechas para dar término a este certamen, en el cual Indelmac, que como en su primera vez en esta Liga, se ha alzado como serio aspirante al título de campeón, ya que marcha a la vanguardia en la tabla de posiciones.

Entra en sus fases finales el campeonato oficial de la Liga Deportiva de la Cámara Chilena de la Construcción, con una nueva fecha que se cumple esta tarde en las canchas Municipales y Desco.

Al efecto, faltan solamente dos fechas para dar término a este certamen, en el cual Indelmac, que como en su primera vez en esta Liga, se ha alzado como serio aspirante al título de campeón, ya que marcha a la vanguardia en la tabla de posiciones.

Entra en sus fases finales el campeonato oficial de la Liga Deportiva de la Cámara Chilena de la Construcción, con una nueva fecha que se cumple esta tarde en las canchas Municipales y Desco.

Al efecto, faltan solamente dos fechas para dar término a este certamen, en el cual Indelmac, que como en su primera vez en esta Liga, se ha alzado como serio aspirante al título de campeón, ya que marcha a la vanguardia en la tabla de posiciones.

Entra en sus fases finales el campeonato oficial de la Liga Deportiva de la Cámara Chilena de la Construcción, con una nueva fecha que se cumple esta tarde en las canchas Municipales y Desco.

Al efecto, faltan solamente dos fechas para dar término a este certamen, en el cual Indelmac, que como en su primera vez en esta Liga, se ha alzado como serio aspirante al título de campeón, ya que marcha a la vanguardia en la tabla de posiciones.

Entra en sus fases finales el campeonato oficial de la Liga Deportiva de la Cámara Chilena de la Construcción, con una nueva fecha que se cumple esta tarde en las canchas Municipales y Desco.

Al efecto, faltan solamente dos fechas para dar término a este certamen, en el cual Indelmac, que como en su primera vez en esta Liga, se ha alzado como serio aspirante al título de campeón, ya que marcha a la vanguardia en la tabla de posiciones.

Entra en sus fases finales el campeonato oficial de la Liga Deportiva de la Cámara Chilena de la Construcción, con una nueva fecha que se cumple esta tarde en las canchas Municipales y Desco.

Al efecto, faltan solamente dos fechas para dar término a este certamen, en el cual Indelmac, que como en su primera vez en esta Liga, se ha alzado como serio aspirante al título de campeón, ya que marcha a la vanguardia en la tabla de posiciones.

Entra en sus fases finales el campeonato oficial de la Liga Deportiva de la Cámara Chilena de la Construcción, con una nueva fecha que se cumple esta tarde en las canchas Municipales y Desco.

Al efecto, faltan solamente dos fechas para dar término a este certamen, en el cual Indelmac, que como en su primera vez en esta Liga, se ha alzado como serio aspirante al título de campeón, ya que marcha a la vanguardia en la tabla de posiciones.

Entra en sus fases finales el campeonato oficial de la Liga Deportiva de la Cámara Chilena de la Construcción, con una nueva fecha que se cumple esta tarde en las canchas Municipales y Desco.

Al efecto, faltan solamente dos fechas para dar término a este certamen, en el cual Indelmac, que como en su primera vez en esta Liga, se ha alzado como serio aspirante al título de campeón, ya que marcha a la vanguardia en la tabla de posiciones.

Entra en sus fases finales el campeonato oficial de la Liga Deportiva de la Cámara Chilena de la Construcción, con una nueva fecha que se cumple esta tarde en las canchas Municipales y Desco.

Al efecto, faltan solamente dos fechas para dar término a este certamen, en el cual Indelmac, que como en su primera vez en esta Liga, se ha alzado como serio aspirante al título de campeón, ya que marcha a la vanguardia en la tabla de posiciones.

Entra en sus fases finales el campeonato oficial de la Liga Deportiva de la Cámara Chilena de la Construcción, con una nueva fecha que se cumple esta tarde en las canchas Municipales y Desco.

Al efecto, faltan solamente dos fechas para dar término a este certamen, en el cual Indelmac, que como en su primera vez en esta Liga, se ha alzado como serio aspirante al título de campeón, ya que marcha a la vanguardia en la tabla de posiciones.

Entra en sus fases finales el campeonato oficial de la Liga Deportiva de la Cámara Chilena de la Construcción, con una nueva fecha que se cumple esta tarde en las canchas Municipales y Desco.

Al efecto, faltan solamente dos fechas para dar término a este certamen, en el cual Indelmac, que como en su primera vez en esta Liga, se ha alzado como serio aspirante al título de campeón, ya que marcha a la vanguardia en la tabla de posiciones.

Entra en sus fases finales el campeonato oficial de la Liga Deportiva de la Cámara Chilena de la Construcción, con una nueva fecha que se cumple esta tarde en las canchas Municipales y Desco.

Al efecto, faltan solamente dos fechas para dar término a este certamen, en el cual Indelmac, que como en su primera vez en esta Liga, se ha alzado como serio aspirante al título de campeón, ya que marcha a la vanguardia en la tabla de posiciones.

Entra en sus fases finales el campeonato oficial de la Liga Deportiva de la Cámara Chilena de la Construcción, con una nueva fecha que se cumple esta tarde en las canchas Municipales y Desco.

Al efecto, faltan solamente dos fechas para dar término a este certamen, en el cual Indelmac, que como en su primera vez en esta Liga, se ha alzado como serio aspirante al título de campeón, ya que marcha a la vanguardia en la tabla de posiciones.

Entra en sus fases finales el campeonato oficial de la Liga Deportiva de la Cámara Chilena de la Construcción, con una nueva fecha que se cumple esta tarde en las canchas Municipales y Desco.

Al efecto, faltan solamente dos fechas para dar término a este certamen, en el cual Indelmac, que como en su primera vez en esta Liga, se ha alzado como serio aspirante al título de campeón, ya que marcha a la vanguardia en la tabla de posiciones.

Entra en sus fases finales el campeonato oficial de la Liga Deportiva de la Cámara Chilena de la Construcción, con una nueva fecha que se cumple esta tarde en las canchas Municipales y Desco.

Al efecto, faltan solamente dos fechas para dar término a este certamen, en el cual Indelmac, que como en su primera vez en esta Liga, se ha alzado como serio aspirante al título de campeón, ya que marcha a la vanguardia en la tabla de posiciones.

Entra en sus fases finales el campeonato oficial de la Liga Deportiva de la Cámara Chilena de la Construcción, con una nueva fecha que se cumple esta tarde en las canchas Municipales y Desco.

Al efecto, faltan solamente dos fechas para dar término a este certamen, en el cual Indelmac, que como en su primera vez en esta Liga, se ha alzado como serio aspirante al título de campeón, ya que marcha a la vanguardia en la tabla de posiciones.

Entra en sus fases finales el campeonato oficial de la Liga Deportiva de la Cámara Chilena de la Construcción, con una nueva fecha que se cumple esta tarde en las canchas Municipales y Desco.

Al efecto, faltan solamente dos fechas para dar término a este certamen, en el cual Indelmac, que como en su primera vez en esta Liga, se ha alzado como serio aspirante al título de campeón, ya que marcha a la vanguardia en la tabla de posiciones.

# "Albion" un club que ha sido siempre grande

Cumplió 29 años de exitosa trayectoria. En el Patronato Santa Filomena nació y lució sus mejores galas. Una vista a su historia. Otra Noche de los Recuerdos celebrará el sábado 28 del mes en curso.

Corría el año 1935, en el mes de marzo, cuando un grupo de muchachos del barrio Loreto con Santa Filomena se enfrentaron con un equipo del Banco Londres. Fue entonces cuando un empleado del banco decidió reunir a estos muchachos, formándoles un club que los cobijara, pues la mayoría de ellos reunía condiciones de sobra, tanto futbolísticas como deportivas.

Y de allí como este señor, cuyo nombre era Eleodoro Ríhall encabezó este grupo y fundó el Club Deportivo Albion, en homenaje a la Bella Inglaterra.

Primer presidente del "Albion" fue nombrado por aclamación el señor Eleodoro Ríhall. Lo secundaron: Juan Gutiérrez quien fuere el primer secretario que tuvo el club en ejercicio durante más de 15 años, en los cuales demostró una honestidad inatacable, y supo cuidar de los fondos, demostrando un espíritu deportivo, que es un ejemplo para la juventud actual. Enrique Soto Ovando, gran figura en los campamentos deportivos, que fue del cuadro de honor por muchos años. Luego ocupó el cargo de presidente, siendo en su periodo donde se le dio mayor auge al fútbol y labor social en su gerencia. Fue en esa época cuando el Albion ocupó el primer lugar en una presentación que se realizó en el Estadio Nacional y el club obtuvo el aniversario de la Asociación Santiago, que cumplía 14 años de vida, y participaron 97 clubes amateurs. Son innumerables los triunfos que obtuvo la institución en sus diversas ramas en el periodo de esta figura.

En 1937 el "Albion" decidió ingresar a la Asociación Santiago de Fútbol Amateur. Esta Asociación organiza un campeonato anual que se denominaba de aspirantes. Estos eran muy pocos, pues se presentaban poderosas instituciones de Santiago. Ese año, después de una brillante jornada, se clasificó campeón y ganó el derecho a pertenecer a la Asociación. Juguó ese año en la Copa República, y luego de clasificarse campeón, al año siguiente subió a la Copa Unión. Los mejores años de esta institución han sido los del año cuando clasificó campeón y ganó el derecho al estar instalado en su漫nidad sede social ubicada en Santa Filomena 150.

En los años del 1950 al 1952 las divisiones infantiles disputaron los títulos anuales de la Asociación, logrando con ello atraer entusiastas colaboradores.

En esa época gloriosa la institución contaba con un conjunto artístico de real valor, pues era uno de los principales radios de entre ellos. Cooperativa Vialicia, que era un conjunto artístico que el hoy famoso cómico, Sergio Felt, socio que en la actualidad acompaña al Albion en sus fiestas y veladas, llevando shows de primera calidad.

En la actualidad un sencillo y morado trofeo, Jorge Muñoz Smith, el popular "Botica" lleva este apelativo porque cuando se fundó el club trabajaba en la botica de la esquina y abastecía el botiquín del Club. Este socio fundador es un colaborador incansable. Es conocida su buena voluntad, y la institución se enorgullece de tener alcuni musulmanes y árabes que el ha hecho y los ha obsequiado.

Juan Avelián, Ramos Shieds, otro gran presidente, fue quien confeccionó los reglamentos por los cuales se rige actualmente el club.

En su periodo, la disciplina fue su mayor preocupación, y gracias a eso la institución conquistó numerosos títulos y campeonatos.

La Asociación a la cual pertenece Julio Santander Jantzen presidió en varias ocasiones la institución y la representó co-



SU DIRECTIVA — Integran el Directorio del club Albion (de izquierda a derecha): Mario Contreras (director), Pedro Ahumada (director), Andrés Miranda (prosecretario), Enrique López (secretario), Juan Avelián (presidente), Waldo Miran-

Escobar Rebollo, Carlos Sánchez (Q. E. P. D.), Luis Sánchez, Manuel Pradenas Ibáñez, Juan Pradenas Ibáñez, Tancrero Arellano Pavez, activo dirigente de otras épocas; Humberto Briosi Sauer, Guillermo Arellano, Gilberto Villanueva Araya, Roberto Guerra Saito, Abel Ramos Shieds, quien ha ocupado en varias ocasiones el cargo de presidente, y el directorio.

En esa fecha esta institución contaba con más de 1000 socios, pues tenía su sede en el Patronato Santa Filomena y había espacio para todas ellas: eran las de ping pong, básquetbol, y tenis. El recordado Rector de la Universidad Católica y fundador del Círculo Social del Patronato Santa Filomena, don Carlos Sánchez, quien ha dejado la fundación del club presidente honorario, hasta que falleció.

Otra gran figura que se recuerda con cariño y que fue socio honorario por muchos años hasta su fallecimiento fue don Francisco Castro, gran benefactor y al cual el club le debió en su sede instalado en su漫nidad sede social ubicada en Santa Filomena 150.

En los años del 1950 al 1952 las divisiones infantiles disputaron los títulos anuales de la Asociación, logrando con ello atraer entusiastas colaboradores.

En esa época gloriosa la institución contaba con un conjunto artístico de real valor, pues era uno de los principales radios de entre ellos. Cooperativa Vialicia, que era un conjunto artístico que el hoy famoso cómico, Sergio Felt, socio que en la actualidad acompaña al Albion en sus fiestas y veladas, llevando shows de primera calidad.

En la actualidad un sencillo y morado trofeo, Jorge Muñoz Smith, el popular "Botica" lleva este apelativo porque cuando se fundó el club trabajaba en la botica de la esquina y abastecía el botiquín del Club. Este socio fundador es un colaborador incansable. Es conocida su buena voluntad, y la institución se enorgullece de tener alcuni musulmanes y árabes que el ha hecho y los ha obsequiado.

Juan Avelián, Ramos Shieds, otro gran presidente, fue quien confeccionó los reglamentos por los cuales se rige actualmente el club.

En su periodo, la disciplina fue su mayor preocupación, y gracias a eso la institución conquistó numerosos títulos y campeonatos.

La Asociación a la cual pertenece Julio Santander Jantzen presidió en varias ocasiones la institución y la representó co-

de (vicepresidente), Sergio Rodríguez (tesorero), Jorge Beltrán (prosecretario) y Luis Beltrán (director). Al pie de ellos, algunos de los muchos trofeos conquistados por los equipos de esta floreciente entidad.

Albion está actualmente integrada por los siguientes personas: Presidente, Juan Avelián; vicepresidente, Waldo Miranda Olave; secretario, Enrique López Urra; prosecretario, Andrés Miranda M.; tesorero, Sergio Rodríguez M.; profesor, Jorge Deltrán J.; directores, Pedro Avelián A., Luis Beltrán y Mario Contreras M.; delegados ante las Asociaciones Santiago, Juan Avelián M. y Waldo Miranda O.

Este directorio se ha propuesto de implantar la disciplina entre sus jugadores y asociados y ha logrado que la mayoría de sus integrantes jueguen por amor a la consagración y que le den su vida al club, y hizan cambios fundamentales que lograron sacar a la institución del abandono en que se encontraba. Otra directora que es digna de destacar, fue la señora tesorera, Mercedes Vallenueva, cooperadora incansable y fué ella quien trajo la mayor cantidad de socios que jamás havían llegado en un solo campo. Don Pedro Ahumada Avelián, quien figura sobresaliente por su alto espíritu deportivo y cooperador, y es digno de Ripley, pues tiene 67 años de vida; todavía practica activamente el fútbol en forma permanente, este año no faltó a ningún partido y jugó los domingos se jugaba de los partidos en una misma tarde. Otro director destacado es don Antonio Merino O., quien en la actualidad y en el periodo pasado, ha cooperado en forma incansable.

La rama de ping pong está organizada su campeonato interno para formar el escalaón y luego formar los cuadrangulares y organizarse interclubes. La rama de ajedrez está en formación y se cuenta con un grupo de jóvenes entusiastas que vienen dos veces por semana a enseñar ese bonito juego.

El club cuenta con algunos implementos para la práctica del tiro al blanco, deporte que tiene bastante aceptación entre sus socios. Que también se entrena la rama de rayuela también está en formación, y tiene en la actualidad muchos simpatizantes. Para la atención de los socios se montó un pequeño teatro en el que se presentan shows de peleas de perros y otros.

En este recuerdo se pueden haber escapado algunos nombres y hechos desastrosos pero lamentablemente la memoria es frágil. Hace una memoria completa de una institución como Albion resulta más difícil. Sin embargo, los buenos "albioneros" no se van a sentir olvidados, porque a ellos como a todos les ha tocado vivir un solo año para servir a sus amigos, que llevan orgulloso en su memoria.

EXCELENTES JUGADORES

De las filas del Albion han salido figuras que militaron en el fútbol profesional: algunas de ellas son: Arturo Gómez, Manuel Matuana, que militó en el Club Magallanes; Miguel Hurtado, defendió a Universidad de Chile y Green Cross; Hugo del Villar, jugó para el Real Madrid, Nacional y en la actualidad milita en el Club Rangers de Nueva York; Berlín Salas, ex presidente de la Asociación de Atletismo, y sus familiares de Atletismo.

DIRECTIVA

Albion todos los años celebra su noche ombría en su sede social.

NOCHE DE LOS RECUERDOS

Albion todos los años celebra su noche ombría en su sede social.

## TORNEO OFICIAL DE LA ASOCIACIÓN SANTIAGO: Faltando una fecha: Ilharreborda. IV Zona y Teniente Godoy, punteros

ESTADÍSTICA AL DÍA EN LAS TRES SERIES



CUPAL: Marcha sexto en la Clasificación General y sexto también en División de Honor, actuando con marea mala suerte en sus últimos partidos. Pero el domingo pasada repuntó y empató a uno con Mademsa. Uno de sus mejores hombres fue Guillermo Subiabre, hijo de Pedro, y recordado gran jugador internacional chileno.

EN EL GRABADO de pie, izquierdo, derecha, Jorge Sánchez, Claudio Cartagena, Marcelino Mena, Eduardo Onetto, Eduardo Galvez (suplente), Octavio Acuña, Hugo Badilla. Hincados: Santiago Baez, Roberto Aguilera, Guillermo Subiabre, Juan Barrientos y Juan Olgun.

NOTA: Los números que figuran entre paréntesis, son los partidos que cada club ha jugado en lo que va corrido de la competencia.

SERIE DE HONOR

1.º ILHARREBORDA	400	puntos (35)
2.º UNION PACIFICO	398	(24)
3.º MADECO	395	(25)
4.º ESTRELLA	378	(24)
5.º ARCO IRIS	376	(24)
6.º COPAL	329	(24)
7.º ALMIRANTE LATORRE	288	(23)
8.º VISTA HERMOSA	286	(23)
9.º SMALL STAR	284	(24)
10.º UNION CONDELL	249	(24)
11.º MADEMSA	214	(25)
12.º WALTER MULLER	172	(23)
13.º SANTOS AYBAR	154	(23)
14.º FAMAE	152	(25)

NOTA: Los números que figuran entre paréntesis, son los partidos que cada club ha jugado en lo que va corrido de la competencia.

SERIE UNION

1.º CUARTA ZONA	476	puntos (24)
2.º MEXICO CENTRAL	392	(25)
3.º CAUPOLICAN	378	(23)
4.º PROPA	372	(25)
5.º NACIONAL EL SALTO	325	(24)
6.º LA CRUZ	399	(24)
7.º GIMNASTICO ARTURO PRAT	262	(25)
8.º LIBERTAD	260	(22)
9.º LIVERPOOL-WANDERERS	230	(23)
10.º VALDEBENITO	228	(15)
11.º FORTIN MAPOCHO	226	(25)
12.º LAUTARO ATLETICO	188	(23)
13.º UNION ARAUCO	180	(23)
14.º CARLOS WALKER	158	(23)

SERIE REPUBLICA

1.º TENIENTE GODOY	302	puntos
2.º DIABLITOS Jr.	290	(2 part. men)
3.º PRIMERO DE MAYO	290	
4.º VELOZ	236	
5.º ARCO IRIS	222	(1 part. men)
6.º ALBION	222	(1 part. men)
7.º MUZZIO HNOS.	152	
8.º GERMINAL	122	(1 part. men)
9.º EVERTON	120	
10.º IPIRANGA	108	
11.º BORGORO	90	

En esta serie, todos los equipos terminaron su actualización, no así Diablitos, que la quedan dos partidos; Germinal, uno, y Albion, uno.

## LOS PRIMEROS EQUIPOS

En cuanto a la actuación y campaña cumplida hasta el momento por los equipos de primera división que marcaron su mejor actuación y recordado gran jugador internacional chileno.

SABADO 21.— Deportivo El 21 con Los 120 y Deportivo Ramón Arias con Deportivo Las Balsas.

Domingo 22.— Deportivo Mariano Marosa con Atenas y Leopoldo Las Balsas con Deportivo Las Condors.

Todos los equipos que son cuadruples, se efectúan con equipos masculinos y femeninos, empezando los primeros quintetos a las 18 hrs.

SERIE UNION

Lugar	Equipos	PJ.	PG.	PE.	PP.	Ptos.
1º CUARTA ZONA	24	18	3	3	234	
2º MEXICO CENTRAL	25	16	3	6	210	
3º PROPA	25	14	5	6	198	
4º CAUPOLICAN	22	13	6	3	192	
5º NACIONAL EL SALTO	24	10	6	8	186	
6º LIBERTAD	22	9	6	7	144	
7º LA CRUZ	24	10	4	10	144	
8º GIMNASTICO A. PRAT	25	8	7	10	138	
9º LIVERPOOL-WANDERERS	23	8	4	11	120	
10º FORTIN MAPOCHO	24	6	8	10	120	
11º UNION ARAUCO	23	6	3	14	96	
12º LAUTARO ATLETICO	23	6	2	15	84	
13º VALDEBENITO	25	5	4	16	84	
14º CARLOS WALKER	23	5	3	15	78	

SERIE UNION

Lugar	Equipos	PJ.	PG.	PE.	PP.	Ptos.
1º CUARTA ZONA	24	18	3	3	234	
2º MEXICO CENTRAL	25	16	3	6	210	
3º PROPA	25	14	5	6	198	

## Destaca en Barrio Yungay el Deportivo Roto Chileno

Tiene apenas un poco más de un año de vida, y ya ha efectuado dos interesantes campeonatos de baby fútbol. — Sus dirigentes destacan por su capacidad organizativa.

El Club Cultural y Deportivo Roto Chileno, nació el 18 de septiembre de 1963, y su aparición fue bastante original.

La iniciativa de dar origen a un nuevo deportivo, salió de la Junta de Vecinos del Barrio Yungay, que preside Héctor Iasius. Ocasión que el cual designó su vocal de ella, Garcélan Rosas Cárdenas, para que organizará actos deportivos.

Este formó con los numerosos jóvenes del sector, el Deportivo "Roto Chileno".

La primera reunión se efectuó en la casa de Francisco Bustamante y contó con la asistencia de: Enrique Saa, Rosa de Bustamante y varios de los actuales socios de la institución.

### PRIMER DIRECTORIO

■ Presidente, Garcélan Rosas; vicepresidente, Francisco Silva; secretario, Mario Madrid; tesorera, Teresa Ríos; director, Roberto Jacob.

Este directorio tiene la tarea de promover los intereses entre los muchachos, para que estos empiecen a tomar una participación más activa en la marcha ascendente del club.

En la actualidad cuenta con las siguientes ramas: debido al poco tiempo que tienen varías de ellas aún no comienzan con otras instituciones, conformándose con efectuar entrenamientos, a la espera de un mayor afianzamiento.

Los deportes son: básquetbol,

fútbol, voleibol y baby-fútbol;

siendo este último, la columna vertebral del Roto Chileno.

### TORNEOS DE BABY-FÚTBOL

■ A pesar del poco tiempo que tiene el club Roto Chileno, ya ha realizado dos torneos de baby-fútbol, contando para ello con la gentil cooperación de la directora del Liceo Catedral Chileno, que ha facilitado la cancha de su establecimiento.

Esta ayuda prestada por el Liceo Catedral Chileno, ha sido bien recibida del espíritu que reina en este colegio por el amor de los jóvenes deportistas, que no cuentan por desgracia, con los medios adecuados para practicar esta clá-

se de actividades físicas.

A los pocos meses de su fundación, el Deportivo "Roto Chileno", decidió efectuar un certamen que atrajera a todos los jóvenes que practicaran baby-fútbol.

Este torneo lo denominaron de "Copa Roto Chileno", integrando 12 grupos de muchachos de una misma calle, que intervienen en el formar ya clubes de bastante solidez.

Del contacto frecuente de dirigentes de los clubes del barrio Yungay, han salido algunas propuestas, que el "Roto Chileno" espera hacer más y tratar de llevarlas a la práctica.

Participaron en este primer campeonato oficial de Baby-Fútbol los siguientes equipos:

Bantfield, de Yungay; Estudiantil Chileno, de Villa El Salvador; Banyu, Modelum, El Suizo, Huracán, Alons, Ex Alumnos del Liceo Catedral Chileno, Deportivo Liceo Catedral y Club "Roto Chileno".

Este primer torneo tuvo varios defectos en su organización, que sirvieron para que en el Campeonato 1964 que acaba de finalizar, se corriera.

Participaron en este primer campeonato oficial de Baby-Fútbol los siguientes equipos:

Bantfield, de Yungay; Estudiantil Chileno, de Villa El Salvador; Banyu, Modelum, El Suizo, Huracán, Alons, Ex Alumnos del Liceo Catedral Chileno, Deportivo Liceo Catedral y Club "Roto Chileno".

Este primer torneo tuvo varios defectos en su organización, que sirvieron para que en el Campeonato 1964 que acaba de finalizar, se corriera.

Una fue expuesta por el delegado de Bantfield de Yungay y que a instación de su inscripción, propuso fundar la Asociación de Baby-Fútbol de Villa El Salvador, que era apoyada por el deportivo Cañas Flores, que anhelaba fundar la Asociación de Fútbol.

### DIRECTORIO ACTUAL

■ Encargado de la orientación al de acrecentar el prestigio del "Roto Chileno", están los siguientes dirigentes: presidente, Garcélan Rosas; vicepresidente, Francisco Silva; secretario, Raúl Cabello; director de deportes, Ernesto Morales; director, Raúl García; Ramón Fuenzalida y Vicente Cortés.

Con el éxito alcanzado por el deportivo "Roto Chileno" ha quedado de manifiesto que cuando existe espíritu y deseo de llevar a felicidad a su equipo, ésta finalmente se concreta.

En el match preliminar, el primer equipo de los eléctricos ganó a su ocasional adversario por la cuenta de 2x0.

Merece especial mención y reconocimiento de parte de los deportistas del "Roto Chileno" como también a sus dirigentes, que han realizado un gran trabajo.

Al final del partido, el profesor Santander, del Liceo Catedral.

Componen la comisión de disciplina: Alejandro Cortés, Daniel Durán y Ernesto Morales.

■ RESULTADOS POSITIVOS.

■ Esta comisión de jóvenes, que viene tras el deseo de hacer deporte no servido para que muchos vecinos del barrio, se acerquen hasta

## Juventud Ríos organiza Cuadrangular de Fútbol

En una fecha próxima se realizará un cuadrangular de fútbol que seguramente acapará la atención de los padres de las instituciones que participarán, tanto por el poderío de los equipos, como por las poblaciones que representan.

Al efecto, el Deportivo Juventud Ríos de la Población Antonio Ríos N° 2, que lo organiza, hace las gestiones del caso a objeto de contar con la participación del Católico Ríos de la misma población, la selección de la Población Davila que juega el título de campeón de Chile, y el Deportivo Juventud Atacama que anualmente organiza el torneo de los 6 en la popular comuna de San Miguel y que arrastra a numerosos hinchas y público que gusta del buen fútbol.

Se disputarán en este cuadrangular un artístico trofeo el que quedará en posesión del club que lo obtenga por el sistema de puntaje, en dos años consecutivos.

Se hacen las gestiones que el caso requiere para obtener como escenario el Estadio Lo Sáez.

### FUTBOL COMERCIAL

## CHILECTRA GANO MERECIDAMENTE A ECHAVE Y CIA., CUATRO POR UNO

Dos triunfos inobjetables consiguieron los equipos de los Clubes Chilectra y de Electricidad frente al Deportivo Echave y Cia. el pasado fin de semana en el Estadio Chilectra, por el certamen de clausura de la Asociación Comercial de Deportes.

CHILECTRA (blancos): Rojas; Latorre, Carón y Roig; Gómez; Medel y Labadie; Vargas, Fuentes, Cuadra, Babovic y Reyes.

ECHAVE Y CIA. (blancos): Jorquera, Méndez, Dueñas y Festal; Moreno y Gómez; Herrera, Pérez, Yáñez, Canales y Belancourt.

■ PRIMER TIEMPO: Los visitantes se van de inmediato al ataque pero la defensa azul con resolución y seguridad logrará contener sus peligrosos ataques. Sin embargo, los blancos manejan el balón con más facilidad y logran el gol a los 8 minutos.

Herrera, después de un avance en profundidad de sus delanteros, logra batir a Rojas a bocas de jarro, con golpe y chut arrastrado a una esquina. No obstante, los visitantes por este continente se pierden el gol ante el empate de sus delanteros.

Al llamado del árbitro, señor Rolando Quijada, de la Asociación de Árbitros Inde-

pendientes. Profesionales, los equipos formaron así:

CHILECTRA (azules): Rojas; Latorre, Carón y Roig; Gómez; Medel y Labadie; Vargas, Fuentes, Cuadra, Babovic y Reyes.

ECHAVE Y CIA. (blancos): Jorquera, Méndez, Dueñas y Festal; Moreno y Gómez; Herrera, Pérez, Yáñez, Canales y Belancourt.

■ PRIMER TIEMPO: Los visitantes se van de inmediato al ataque pero la defensa azul con resolución y seguridad logrará contener sus peligrosos ataques. Sin embargo, los blancos manejan el balón con más facilidad y logran el gol a los 8 minutos.

Herrera, después de un avance en profundidad de sus delanteros, logra batir a Rojas a bocas de jarro, con golpe y chut arrastrado a una esquina. No obstante, los visitantes por este continente se pierden el gol ante el empate de sus delanteros.

Al llamado del árbitro, señor Rolando Quijada, de la Asociación de Árbitros Inde-

pendientes. Profesionales, los equipos formaron así:

CHILECTRA (azules): Rojas; Latorre, Carón y Roig; Gómez; Medel y Labadie; Vargas, Fuentes, Cuadra, Babovic y Reyes.

ECHAVE Y CIA. (blancos): Jorquera, Méndez, Dueñas y Festal; Moreno y Gómez; Herrera, Pérez, Yáñez, Canales y Belancourt.

■ PRIMER TIEMPO: Los visitantes se van de inmediato al ataque pero la defensa azul con resolución y seguridad logrará contener sus peligrosos ataques. Sin embargo, los blancos manejan el balón con más facilidad y logran el gol a los 8 minutos.

Herrera, después de un avance en profundidad de sus delanteros, logra batir a Rojas a bocas de jarro, con golpe y chut arrastrado a una esquina. No obstante, los visitantes por este continente se pierden el gol ante el empate de sus delanteros.

Al llamado del árbitro, señor Rolando Quijada, de la Asociación de Árbitros Inde-

pendientes. Profesionales, los equipos formaron así:

CHILECTRA (azules): Rojas; Latorre, Carón y Roig; Gómez; Medel y Labadie; Vargas, Fuentes, Cuadra, Babovic y Reyes.

ECHAVE Y CIA. (blancos): Jorquera, Méndez, Dueñas y Festal; Moreno y Gómez; Herrera, Pérez, Yáñez, Canales y Belancourt.

■ PRIMER TIEMPO: Los visitantes se van de inmediato al ataque pero la defensa azul con resolución y seguridad logrará contener sus peligrosos ataques. Sin embargo, los blancos manejan el balón con más facilidad y logran el gol a los 8 minutos.

Herrera, después de un avance en profundidad de sus delanteros, logra batir a Rojas a bocas de jarro, con golpe y chut arrastrado a una esquina. No obstante, los visitantes por este continente se pierden el gol ante el empate de sus delanteros.

Al llamado del árbitro, señor Rolando Quijada, de la Asociación de Árbitros Inde-

pendientes. Profesionales, los equipos formaron así:

CHILECTRA (azules): Rojas; Latorre, Carón y Roig; Gómez; Medel y Labadie; Vargas, Fuentes, Cuadra, Babovic y Reyes.

ECHAVE Y CIA. (blancos): Jorquera, Méndez, Dueñas y Festal; Moreno y Gómez; Herrera, Pérez, Yáñez, Canales y Belancourt.

■ PRIMER TIEMPO: Los visitantes se van de inmediato al ataque pero la defensa azul con resolución y seguridad logrará contener sus peligrosos ataques. Sin embargo, los blancos manejan el balón con más facilidad y logran el gol a los 8 minutos.

Herrera, después de un avance en profundidad de sus delanteros, logra batir a Rojas a bocas de jarro, con golpe y chut arrastrado a una esquina. No obstante, los visitantes por este continente se pierden el gol ante el empate de sus delanteros.

Al llamado del árbitro, señor Rolando Quijada, de la Asociación de Árbitros Inde-

pendientes. Profesionales, los equipos formaron así:

CHILECTRA (azules): Rojas; Latorre, Carón y Roig; Gómez; Medel y Labadie; Vargas, Fuentes, Cuadra, Babovic y Reyes.

ECHAVE Y CIA. (blancos): Jorquera, Méndez, Dueñas y Festal; Moreno y Gómez; Herrera, Pérez, Yáñez, Canales y Belancourt.

■ PRIMER TIEMPO: Los visitantes se van de inmediato al ataque pero la defensa azul con resolución y seguridad logrará contener sus peligrosos ataques. Sin embargo, los blancos manejan el balón con más facilidad y logran el gol a los 8 minutos.

Herrera, después de un avance en profundidad de sus delanteros, logra batir a Rojas a bocas de jarro, con golpe y chut arrastrado a una esquina. No obstante, los visitantes por este continente se pierden el gol ante el empate de sus delanteros.

Al llamado del árbitro, señor Rolando Quijada, de la Asociación de Árbitros Inde-

pendientes. Profesionales, los equipos formaron así:

CHILECTRA (azules): Rojas; Latorre, Carón y Roig; Gómez; Medel y Labadie; Vargas, Fuentes, Cuadra, Babovic y Reyes.

ECHAVE Y CIA. (blancos): Jorquera, Méndez, Dueñas y Festal; Moreno y Gómez; Herrera, Pérez, Yáñez, Canales y Belancourt.

■ PRIMER TIEMPO: Los visitantes se van de inmediato al ataque pero la defensa azul con resolución y seguridad logrará contener sus peligrosos ataques. Sin embargo, los blancos manejan el balón con más facilidad y logran el gol a los 8 minutos.

Herrera, después de un avance en profundidad de sus delanteros, logra batir a Rojas a bocas de jarro, con golpe y chut arrastrado a una esquina. No obstante, los visitantes por este continente se pierden el gol ante el empate de sus delanteros.

Al llamado del árbitro, señor Rolando Quijada, de la Asociación de Árbitros Inde-

pendientes. Profesionales, los equipos formaron así:

CHILECTRA (azules): Rojas; Latorre, Carón y Roig; Gómez; Medel y Labadie; Vargas, Fuentes, Cuadra, Babovic y Reyes.

ECHAVE Y CIA. (blancos): Jorquera, Méndez, Dueñas y Festal; Moreno y Gómez; Herrera, Pérez, Yáñez, Canales y Belancourt.

■ PRIMER TIEMPO: Los visitantes se van de inmediato al ataque pero la defensa azul con resolución y seguridad logrará contener sus peligrosos ataques. Sin embargo, los blancos manejan el balón con más facilidad y logran el gol a los 8 minutos.

Herrera, después de un avance en profundidad de sus delanteros, logra batir a Rojas a bocas de jarro, con golpe y chut arrastrado a una esquina. No obstante, los visitantes por este continente se pierden el gol ante el empate de sus delanteros.

Al llamado del árbitro, señor Rolando Quijada, de la Asociación de Árbitros Inde-

pendientes. Profesionales, los equipos formaron así:

CHILECTRA (azules): Rojas; Latorre, Carón y Roig; Gómez; Medel y Labadie; Vargas, Fuentes, Cuadra, Babovic y Reyes.

ECHAVE Y CIA. (blancos): Jorquera, Méndez, Dueñas y Festal; Moreno y Gómez; Herrera, Pérez, Yáñez, Canales y Belancourt.

■ PRIMER TIEMPO: Los visitantes se van de inmediato al ataque pero la defensa azul con resolución y seguridad logrará contener sus peligrosos ataques. Sin embargo, los blancos manejan el balón con más facilidad y logran el gol a los 8 minutos.

Herrera, después de un avance en profundidad de sus delanteros, logra batir a Rojas a bocas de jarro, con golpe y chut arrastrado a una esquina. No obstante, los visitantes por este continente se pierden el gol ante el empate de sus delanteros.

Al llamado del árbitro, señor Rolando Quijada, de la Asociación de Árbitros Inde-

pendientes. Profesionales, los equipos formaron así:

CHILECTRA (azules): Rojas; Latorre, Carón y Roig; Gómez; Medel y Labadie; Vargas, Fuentes, Cuadra, Babovic y Reyes.

ECHAVE Y CIA. (blancos): Jorquera, Méndez, Dueñas y Festal; Moreno y Gómez; Herrera, Pérez, Yáñez, Canales y Belancourt.

■ PRIMER TIEMPO: Los visitantes se van de inmediato al ataque pero la defensa azul con resolución y seguridad logrará contener sus peligrosos ataques. Sin embargo, los blancos manejan el balón con más facilidad y logran el gol a los 8 minutos.

Herrera, después de un avance en profundidad de sus delanteros, logra batir a Rojas a bocas de jarro, con golpe y chut arrastrado a una esquina. No obstante, los visitantes por este continente se pierden el gol ante el empate de sus delanteros.

Al llamado del árbitro, señor Rolando Quijada, de la Asociación de Árbitros Inde-

pendientes. Profesionales, los equipos formaron así:

CHILECTRA (azules): Rojas; Latorre, Carón y Roig; Gómez; Medel y Labadie; Vargas, Fuentes, Cuadra, Babovic y Reyes.

ECHAVE Y CIA. (blancos): Jorquera, Méndez, Dueñas y Festal; Moreno y Gómez; Herrera, Pérez, Yáñez, Canales y Belancourt.

■ PRIMER TIEMPO: Los visitantes se van de inmediato al ataque pero la defensa azul con resolución y seguridad logrará contener sus peligrosos ataques. Sin embargo, los blancos manejan el balón con más facilidad y logran el gol a los 8 minutos.

Herrera, después de un avance en profundidad de sus delanteros, logra batir a Rojas a bocas de jarro, con golpe y chut arrastrado a una esquina. No obstante, los visitantes por este continente se pierden el gol ante el empate de sus delanteros.

Al llamado del árbitro, señor Rolando Quijada, de la Asociación de Árbitros Inde-

pendientes. Profesionales, los equipos formaron así:

CHILECTRA (azules): Rojas; Latorre, Carón y Roig; Gó

# Lord Cochrane de Concepción Firme Postulante al Ascenso

FALTAN TODAVIA algunas semanas para que el asunto se trate y resuelva, pero ya Lord Cochrane, el cuna de grandes valores del viejo y prestigioso instituto fútbol penquista, como fueron penquista, ha iniciado una campaña, cuya meta es conseguir que en la próxima temporada sea incluido como participante en la competen-

cia profesional de Fútbol de Segunda División. La postulación de "Lord", como se ve avalada además por la sólida institucional que muestra en estos momentos y que incluye diversos aspectos.

En lo meramente material, parqueo para la práctica de la vieja entidad "forense", Gimnasia, Básquetbol, Hockey tiene un patrimonio bastante

considerable, en el cual hay bajo techo y cuya capacidad alcanza para dos mil personas cómodamente sentadas; b) un terreno adecuado para una futura cancha de fútbol, ubicado dentro de la comunidad "Deportivo Lord Cochrane", situado en Puchachay; c) una Sede Social que cuenta con un Casino muy bien equipado, biblioteca, secretaría, sala de directorio, amplio hall para reuniones sociales, sala médica, sala del Comité Femenino, 3 salas para reuniones y servicios higiénicos correspondientes; y, d) una piscina olímpica, con su respectivo Casino, ubicado al igual que el terreno en Puchachay.

ESTADIO.— Para hacer posible su participación en el Campeonato de Ascenso, el Lord Cochrane cuenta con la debida autorización de las respectivas autoridades para usar en los partidos el Estadio Municipal de Concepción, cuya construcción se está terminando. Una vez que este Estadio se concluya, tendrá una capacidad para 35 mil espectadores, de los cuales 15 podrán estar bajo techo. La magnífica arquitectura de este coliseo, modelo en su género, en cuanto a comodidades y ubicación, asegura asistencias muy grandes con los consiguientes resultados financieros.

ACTIVIDAD DEPORTIVA.

Al margen de lo que es en

Lord Cochrane como expresión de capacidad material, tiene también un amplio respaldo en el ambiente deportivo penquista en el cual es,

como dijimos, uno de los institutos más antiguos y más prestigiosos. Su actividad deportiva es amplia y se desarrolla a través de varias ramas: Atletismo, Básquetbol, (femenino y masculino), Boxeo, Fútbol Amateur, Fútbol Infantil y Fútbol Profesional, Hockey sobre patines y Tenis de Mesa. En total, en estas ramas nuyen a 829 deportistas. Tiene además registrados 2.300 socios, de los cuales 1.500 están con sus cuotas al día.

Todo este potencial deportivo,



## ESTADIO MUNICIPAL DE CONCEPCION



UN BUEN APORTO.— Así debe entenderse que será para el campeonato de Segunda División la postulación de Lord Cochrane, que pondrá a disposición del torneo el magnífico

Estadio Municipal de Concepción, que está más o menos terminado, y cuya capacidad será para 35 mil espectadores.

## Malaquías Concha de La Granja enfrenta a la Selección de Rapel

Juegan mañana en la cancha N.º 1 de la Población Malaquías Concha. Ambos cuadros disputarán la revancha el domingo siguiente, cuando visiten los futbolistas de La Granja hasta Rapel.

El club deportivo Malaquías Concha de La Granja, realizó ayer un difícil compromiso que cumplir, ya que enfrentaría con sus dos equipos a las Selecciones A y B de Rapel.

Ambas escuadras de Rapel, traían varios jugadores de muy prometedores antecedentes en el campo, y tanto a la granja, debieron de demostrar todos sus atributos para salir adelante con su prestigio.

Por su parte el equipo A y B de la Población Malaquías Concha, tendían

que competir en la cancha N.º 1 de la Población Malaquías Concha, que no en vano lleva el título de campeón de la Liga de Deportes, de La Granja.

Este partido que es esperado con verdadera expectación por los numerosos amigos del fútbol, y simpatizantes del cuadro granjero, se gestó principalmente, gracias a los buenos recordos que dejó el año pasado este deporte, cuando visitó a Rapel a enfrentar al equipo de Minerales. El triunfo alcanzado en esa ocasión y

en la forma en que fue logrado, hizo que los deportistas rapelinos, se prepararan con tiempo y enviaran como en el caso de ahora, a sus mejores hombres, integrando las selecciones los dos cuadros de ambas instituciones.

Malaquías Concha de La Granja, una vez finalizado el partido de mañana aten,drán como corresponde a las visitas, ya que dentro de una semana más serán ellos los que visiten los campos.

El primer partido lo está programado para las 16 ho-

# AMATEUR PANORAMA DEPORTIVO LA NACION

Sábado 21-Noviembre-1964

Edición de 12 Páginas



QUINTA NORMAL.— La segunda comuna del país en importancia demográfica, ha sido siempre cuna de sus más calificados cienciosos, es el de la Escuela Experimental. Están en el grabado, los guapos integrantes de su primer cuadro: Pérez, Sepulveda, Martínez, Aravena, Chacón, Jeldres y Schwartzmann.



LAS BARRANCAS.— Tienen en el C. D. Estrella de Barrancas, a Carlos Galvez, Pablo Fabres, Juan Sepulveda y Luis Núñez; agachados, a Ricardo de la Torre, Ricardo Villalobos, José Acciáñez, Guillermo